SYMPOSIA DEMENTIA NA WESTIN HOTEL





Ayera, dia 16 di october, tabata tin apertura di e Symposium tocante Alzheimer na Westin Hotel.Miembronan di directiva di Fundacion CasMarie a yama algun orador di Hulanda un caluroso bonbini. Cu e intercambio den Reino riba e topico di Dementia y Alzheimer, Aruba ta purba yega na cooperacion y intercambio di tecnologia cu por yuda cada uno den nan bida diario y bida profesional.

Diasabra 17 di Oktober 2009 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com

awemainta.com

STAR PROMOTION A PRESENTA CANDIDATANAN PA MISS ARUBA












Diahuebs anochi Fundacion Star Promotion a presenta na prensa e candidatanan cu lo participa den un proximo eleccion di Miss Aruba. E presentacion na prensa a tuma lugar den Restaurant La Dolce Vita. Tambe e candidatanan a scoge nan numeracion cu nan lo presenta riba e anochi di eleccion. E candidatanan ta nr.1. Sherrity Kelly, nr. 2. Kimberly Allen, nr.3. Cindy Croes, nr. 4. Kimberly Kuiperi, nr.5. Priscella Lee, nr. 6. Ivana Werleman, nr. 7. Vandana Geerman y nr. 8. Merveline Martina. For di awor, nos ta desea nan tur tur clase di éxito den certamen di Miss Aruba.

Debi na accion di sindicato UEA

Gerencia di Elmar ta ahusta e ultimo fecha di pago pa clientenan afecta dor di e accion di sr. Coby Geerman

E accion sin motibo cu sr. Coby Geerman, lider sindical di UEA, a causa diarazon ultimo na Elmar a trece hopi inconveniencia y disgusto na nos clientenan. Tabata e ultimo dia di pago, pues hopi consumidor a sinti cu nan coriente lo keda corta, y tabata jama nos sumamente preocupa, ya cu nan no tin culpa den esaki, muy en especial si nan keda afecta den esaki. Asina gerencia di N.V. Elmar a duna di conoce den un comunicado ayera tardi.
E accion di Coby Geerman no tabatin motibo y ya a inform'e cu e servicio na San Nicolas lo keda regla. Asina mes sr. Geerman a pone e trahadornan keda den accion causando daño n'e trahadornan y nan famia ya cu fin di luna awor esnan cu a participa na e wild strike aki lo cobra 7 ora menos di salario, 'no work-no pay'.
Ta importante pa informa cu diarazon a haci un peticion na Coby Geerman p'e no laga e empleadonan perde henter nan dia di trabao, pues a pidi'e pa nan reanuda trabao; primeramente pa 11'or y despues via carta pa 1'or di merdia.
Segun gerencia di N.V. Elmar, na prome instante el a bay di acuerdo cu esaki, pero despues a bira bisto cu un bes mas e lo no tene su mes na su palabra afectando e pan di nos trahadornan cu consecuencia ya menciona.
E otro daño ta n'e clientenan di Elmar dor cu nan a perde hopi ora (tin biaha ora di trabao) para den rij pa paga nan cuenta y a keda cu e preocupacion di haya nan coriente corta.
P'esaki gerencia di N.V. Elmar ta pidi su sincero disculpa na nos clientenan y gerencia ta gradici boso pa boso pasenshi.
Considerando tur esaki gerencia di N.V. Elmar teniendo cuenta cu su clientela, a hala e ultimo dia di pago pa recibonan pa luna di augustus 2009, te pa dialuna 19 di october 2009. Nos disculpa p'e inconveniencia na nos consumidornan, gerencia di N.V. Elmar a conclui.

WAB a presenta na Formador su preocupacionnan y a discuti riba posibel solucionnan

Cu cooperacion di sector priva por soluciona algun problema existente

UN di e sectornan cu mas ta sintiendo e recesion economico, fuera di nos industria turistico ta e industria di construccion. Formador Mike Eman ta indica cu nan a nota e ultimo añanan cu e trabounan di construccion a cuminsa mengua y awor ta poco trabou tin.
Pesey e ta bisa cu e fondonan di FDA ta importante pa por cuminsa crea algun actividad nobo riba tereno di construccion.
WAB cu ta e asociacion di constructornan tabatin reunion cu Formador y banda di e preocupacion cu nan tin riba e trabounan limita cu tin, tambe ta preocupa pa algun cos mas structural. Segun Formador WAB ta sinti cu na Aruba e constratistanan cu ta cay bou di WAB ta hiba un sistema di cumpli cu tur e leynan social, mientras cu hopi otro compania no lo ta cumpliendo manera nan si ta haci.
Un otro preocupacion cu WAB tin ta cu e hobennan cu ta saliendo for di scolnan awe ta menos prepara pa e ofishinan cu tin necesidad pe, inclusive nan ta bisa cu aña 96 tabata e ultimo aña cu nan a echt haya un stroom significativo di personanan cu ta sali for di scol cu a drenta den mundo di construccion.
E punto aki ta algo cu AVP tabatin den su programa di partido caba, segun Mike Eman cu a indica cu tin mester un mihor sincronizacion entre e necesidad di mercado laboral y e oferta for di nos scolnan. Algun idea cu a papia riba dje durante e reunion aki ta pa crea un sistema caminda cu na e scolnan unda ta prepara e hobennan pa drenta mercado laboral, tin mas posibilidad pa traha, manera por ehempel bay scol 3 dia y traha dos, es decir, cuminsa pone e link entre e scol y trabou na un edad mas hoben.
Mas aleu Formador a indica cu eventualmente lo por bin cu un jeugd minimumloon. WAB ta bisa cu actualmente un hoben ta drenta y ta gana mes hopi cu un hende di hopi aña y algo no ta klop den esey. E forma aki ta haci cu ta bira mas interesante pa e doño di trabou tuma un hoben den servicio, pasobra mester pague un poco menos, mientras cu di otro banda e hoben ta haya experiencia y e posibilidad cu e hoben ta desvia y bay den otro direccion cu no ta deseabel ta bira menos.
WAB a indica cu nan ta hasta dispuesto pa tuma den un forma asina e drop outs, caminda e muchanan aki ta bay traha algun dia y ta bay bek scol atrobe algun dia. Formador ta considera cu e forma aki lo por resolve dos problema na mesun momento: e falta di hende cu ta wordo capacita mihor pa e ofertanan cu tin riba mercado laboral y na mes momento resolve e problemanan di e hobennan cu ta bay den direccion robes.

Pa Ministerio Publico

No tin duda cu Juancho a mata e Venezolano Ramirez Yara

UN biaha mas Juan van der Biezen, mihor conoci como Juancho, ta haya su mes envolvi cu husticia pa un caso pisa. E biaha aki ta relaciona cu un homber Venezolano kende a wordo maltrata den Rancho y despues a fayece a base di e slanan ricibi.

Pa Ministerio Publico no tin duda cu loke Juancho a hunga un rol den morto di e homber. Pesey tambe Ministerio Publico a demanda un castigo di 9 aña incondicional.
Ta trata di un hecho cu a sosode dia 22 di februari, 2009, den Rancho y cu Ministerio Publico ta kere cu e tabata un acto premedita y intencionalmente.
Riba e fecha menciona den oranan di madruga pa mainta, según e procesverbaal tabata rond di 4.30, polis su presencia ta wordo pidi den Rancho, unda nan ta bin topa cu e victima Ramirez Yara drumi den un plas di sanger.

Personal di ambulance a atende caminda a constata cu e tin un kap grandi na parti patras di su cabez.
Huez a mustra cu e miembronan di ambulance a scucha Ramirez Yara bisa Juancho van der Biezen cu ora e sali, Juancho van der Biezen lo bay wak. En total 3 biaha Ramirez Yara a bay hospital caminda e ultimo biaha el a keda interna y despues a fayece.

T'asina cu ora cu e miembronan di Recherche a haya sa cu ta un bloki a wordo usa, nan a bay n'e sitio pero no por a haya ningun bloki cu mancha di sanger.
E miembronan di Recherche tambe a mustra cu loke cu e testigonan a declara, ta cuadra cu e autopsia cu a wordo haci despues riba e victima.

Un agente di polis cu ta traha na TOD a presenta como testigo dilanti mesa berde y a splica Huez cu durante e autopsia a constata cu e victima a haya un sla hopi fuerte patras di cabez y cu parti dilanti di e celebro tabatin hopi sanger.

T'asina cu Huez a mustra e potretnan di autopsia caminda e agente a mustra riba un potret cu tin un scheur na parti patras abao di e craneo cu ta indicacion cu ta cu un obheto duro a dal e victima.
Huez a mustra tambe cu e raport di psychiater a keda cla y psychiater ta indica cu Juancho van der Biezen ta responsabel pa su actonan.

Fiscal ta haya cu Juancho van der Biezen a dal e victima cu un bloki patras di cabez cu consecuencia cu e victima despues a fayece. Fiscal a exigi 9 aña di prison pa Juancho van der Biezen. Awor Huez ta bay studia e caso y lo dicta sentencia.

E hoben deportista Derward Ruiz a reuni cu Formador Mike Eman



DIAHUEBS Formador Mike Eman tabatin un reunion un poco diferente na esunnan cu el a bin ta realizando den siman. Por bisa cu e tabata hopi contento di por a reuni cu e hoben deportista Derward Ruiz, kende recientemente a firma un contract cu e organizacion di Boston Red Sox, cu a wordo acompaña pa su famia tambe.

Pa mr. Mike Eman tabata un placer di por a conversa cu Derward Ruiz cu sigur a uni su mes na e lista di orguyonan Arubiano cu ta destacando riba nivelnan internacional den deporte.

Mirando cu Derward a bin ta practicando deporte for di tempo cu e tabatin 2 aña di edad, sigur e por a mira e avancenan y dificultadnan cu tin riba tereno di deporte na nos isla y su aporte riba e tereno aki sigur tabata bon bini cerca Formador, mirando cu deporte tambe lo ta forma parti integral di programa di gobernacion 2009-2013.

Na final, despues di un conversacion hopi ameno y intersante, Formador Mike Eman a desea Derward hopi exito cu su carera den baseball profesional y a bise cu el lo sigui su desaroyonan di cerca caminda sigur el lo bira un otro ehempel pa nos muchanan riba tereno deportivo.

Via di un carta

Jan Peter Balkenende a felicita Mike Eman como e proximo Prome Minister di Aruba



FOR di Hulanda, Minister President mr.dr. Jan Peter Balkenende a manda felicita mr. Mike Eman cu e resultado cu su partido AVP, a logra den e ultimo elección, di dia 25 di september 2009.

Señor Balkenende ta desea sr. Mike Eman tur clase di éxito como e próximo Prome Minister di Aruba y ta confia cu dentro di poco, e por reuni cu mr. Mike Eman p'asina nan por intercambia di idea como tambe formanan di cooperacion pa un mihor futuro, entre Hulanda y Aruba.

Formador mr. Mike Eman ta gradici y ta sinti su mes honra cu e palabranan expresa na su persona por medio di e carta cu e Prome Minister di Hulanda, mr. dr. Balkenende, a dirigi na su persona.

No ta solamente Prome Minister di Hulanda a manda felicita Mike Eman, pero Prome Minister di Antiyas, Emily de Jongh-Elhage a bay asina leu di bisa, cu e ta contento cu AVP a gana eleccion. Cu durante e ultimo 8 añanan di gobernacion di Nel Oduber, ta dos biaha so tabatin reunion na nivel di Conseho di Minister di ambos pais.

Pesey sra. Emily de Jongh-Elhage ta spera cu asina cu Gobierno nobo di Mike Eman sinta, cu nan por re-anuda e reunionnan di cooperacion na nivel Ministerial.

Dialogo social ta e punto principal cu Gobierno nobo mester yega na dje

Segun FTA

SINDICATO FTA tambe a reuni cu Formador Mike Eman. Na salida di e reunion a conversa cu Rudy Geerman, presidente di FTA aduna su comentario riba esaki.

El a splica cu pa FTA e punto principal ta e dialogo social cu ta e medio pa por logra alcanza acuerdonan na Aruba.
A papia riba diferente tema manera entre otro Valero kico lo pasa cune, a papia riba construccion y kico lo pasa den e mundo aki mirando cu tin varios permiso pa retira trahadornan.
Turismo sigur tabata un tema cu a haya su atencion mirando e ultimo desaroyo den hotelnan. A papia riba e tema di seguridad y varios otro mas.

Geerman ta indica cu na final di dia e pensamento di FTA por cuadra cu e pensamento di Formador y awor ta cuestion di warda. Pero si a keda palabra cu lo tin encuentro na momento cu e Gobierno wordo forma.

A pidi si un reunion promer cu e Gobierno wordo forma pa papia cu e futuro minister di Labor y Turismo, pasobra ta trata di puntonan y intercambio di informacion masha importante pa futuro dor cu na e momentonan aki 70% di nos entrada ta depende riba turismo.

Na final, Rudy Geerman a bisa cu den un dialogo social nan ta dispuesto pa discuti riba tur punto cu ta riba mesa, pero tambe busca solucion y carga consecuencianan cu e ta trese cune.

Esaki tambe ta e mesun pensamento di SDU.

E conocido Erwin Celestijn a keda asesina den oranan di madruga na Rincon, Bonaire

RINCON - Ningun hende no por a kere ora cu nan a lanta ayera mainta, y a haya sa di e caso lamentabel, cu a sacudi pueblo di Rincon en particular y Bonaire en general, ora cu nan a tende di asesinato di Erwin Celestijn.

Tabata den careda di 1'or di madruga ora cu un yamada a drenta na warda di polis, cu ta bisa cu un persona a caba di ser asesina den Caya Gratitud den bario di Rincon.
E mesun informante na Central di Polis a duna di conoce cu e lo warda riba polis pa detene e persona responsabel pa loke ta trata e asesinato.
Como sospechoso a ser menciona e hoben di 24 aña di edad di inicialnan R.N.C., conoci como Sadam, kende lo mester a comete e acto cruel aki.
E motibo conforme declaracionnan di Inspector di Polis, sr. Junior Lopez, ainda no por bisa kico t'e motibo exacto di e hecho aki.
Extraoficialmente ta ser bisa cu aki ta trata di un caso di ladronicia prome cu tur cos, cu despues a converti den un caso di atraco.
Aki ta caminda cos a sali for di man, caminda e tal Sadam, lo mester a propina Erwin Celestijn di 50 aña y pico cu hincanan y un di e hincanan a causa di su morto. Un caso sigur cu a sacudi e comunidad di Rincon den oranan tempran di ayera madruga.

Asina cu polis a yega n'e sitio, nan a bay over na detencion di R.N.C., alias Sadam, kende awor tin cu responsabilisa su mes p'e acto cu el a comete.
Ministerio Publico a tuma curpa di Erwin Celestijn den beslag pa laga haci autopsia di acuerdo cu ley. A confisca e cuchiu tambe.

Poco biaha un noticia asina sa tuma lugar na Bonaire, pesey ayera mainta, por bisa cu e prome asesinato aki a causa conmocion den pueblo di Bonaire.

E investigacion lo sigui.

Formador Mike Eman

Aruba ta garando e oportunidad di un comienzo nobo cu dos man

ATIA y Camara di Comercio a reuni e siman aki cu Formador Mike Eman y tur dos a presenta notanan amplio riba nan sugerencianan pa e formacion y programa di Gobierno. Lo cual a resalta, segun Formador, ta un disponibilidad di e dos institutonan aki pa forma parti di pensa hunto cu Gobierno, traha hunto cu Gobierno pa e futuro di e pais aki.
"Aruba ta garando e oportunidad aki, un oportunidad pa un comienzo nobo, cu dos man. Mi ta kere cu cada gobernacion tin e beneficio di duda na su inicio y mi ta mira cu departamentonan, institutonan, organizacionnan cu hopi sensatez, cu hopi apertura ta dunabo e oportunidad ey tambe. Mi ta aprecia hopi pasobra hopi biaha den mundo priva tin un tipo di sinismo pa cu e mundo politico y pa bo haya e beneficio di duda aki ta hopi agradabel", Mike Eman a duna di conoce.
E ta agrega cu esaki ta asina pasobra den cierto sentido nan ta kere den loke e Gobierno nobo kier bay haci, nan ta mira e boluntad cu tin y kier duna un aporte na esey. "E ta un window of opportunity, e ta cera liher. Bo por a mire den pasado tambe, si bo no haci uso sincero di dje, cu ta gana nan reconocemento tambe, e ta cera hopi liher y e ta bira 'nos contra abo' en bes di 'nos hunto' pa e futuro di e pais aki".

Formador ta conciente cu e siguiente gobernacion lo purba di mantene e bentana aki habri, e ta conciente si cu lo bay tin diferencia di opinion, pero riba otro areanan lo bay tin e mesun pensamento caminda sector priva a mustra su deseo di bay yuda tambe.

Relaciona cu noticia di polis

Douane a cobra impuesto riba carco, reaccionnan ta bisa cu no por

DIAHUEBS ultimo, den e noticia di polis suministra na prensa, a haci mencion cu Central di Polis a haya notificacion cu diarazon banda di 10.28 na Roger's Beach a mira con un homber a bin den cu su boto Pincero y cu el a entrega un otro homber un saco cu contenido aden.
Un patruya policial a logra di para e auto, y a resulta di ta B.C., Arubiano di 45 aña, kende a bisa di a cumpra e carconan aki. Pero polis a haya ta bon pa confisca esakinan.
Reaccion cu nos a haya ta, pakico polis a confisca e carconan aki? E ciudadano a ser notifica ta pakico?
Ademas den e noticia di polis ta bisa cu unabes na Warda di Polis na San Nicolas, nan a yama Douane, cu a bin cobra impuesto riba e carconan. Esaki tampoco ta bon.
Según informacion y reaccion cu nos di AWEMainta a haya ayera tabata, cu si polis a confisca e carconan, mester bisa ta pakico.
Si ta pasobra carco ta animalnan protegi, di acuerdo cu CITES, ta posibel, pero pakico confisca e carconan, kitando cuminda di hende pa benta afo, cu ta mas serio ainda.
Aduana no tin derecho di cobra ningun clase di impuesto.
Douane su competencia den e caso aki ta, cu aki tin violacion di tratado di CITES, y mester a duna e Arubiano aki un boet, pero no cobr'e impuesto.

Si e Arubiano aki, B.C. kier haci un issue di esaki, e lo bira sigur un bon test-case den Corte, pasobra aki ta comproba cu esnan cu mester sa mas di ley, no ta domina esaki y ta viola di derecho di otro.

PDR ta pronostica cu lo tin mas desaroyonan cu lo afecta nos pais

Nan ta dispuesto pa duna nan cooperacion unda cu ta necesario

SERGE Mansur durante conferencia di prensa a gradici tur e votadornan cu a deposita nan confianza den PDR, specialmente esnan cu a vota pe. Tambe el a felicita partido AVP cu nan victoria grandi di 12 asiento y a indica cu e trabounan lo ta hopi duro mirando e situacion dificil den cual nos isla ta na e momentonan aki.
Na mes momento el a indica cu ta hayando informacion den ultimo dianan di varios fuente cu ta bay afecta nos pais. Na promer lugar por wak den industria di refinacion companianan manera Sunoco y Valero cu ta lagando hende bay na Merca, ta cerando refinerianan na Merca y esaki ta debi na e situacion di refinacion cu ta hopi dificil rond mundo. Obviamente esaki ta bay haci e tarea na Aruba pa cu Valero mas dificil y PDR ta dispuesto pa yuda caminda cu ta necesario y beneficioso.
Un otro factor ta cu por a ripara cu industria di aviacion Mericano a pronostica cu e caida den aviacion lo sigui na 2010 y nan ta spera cu pa 2010 lo bay tin alrededor di 70 miyon pasahero menos cu 2008. Esaki tambe ta un reto pa Aruba, specialmente mirando cu hopi di nos competidornan ta promoviendo nan pais hopi fuerte riba television Mericano.
PDR lo sigui cu su politica productivo y constructivo, dunando aporte unda cu ta na su lugar y lo ta dispuesto pa yuda na beneficio di Aruba, segun Serge Mansur, pero na mes momento lo bay ta critico unda ta necesario tanto paden como pafor di Parlamento.



Dittie Croes, directora di APFA

Mester busca un solucion pa e sistema di pension PVL cu a bira practicamente impagabel



FORMADOR a invita Algemen Pensioen Fonds (APFA) pa un reunion na Bestuurskantoor. Aki a intercambia di opinion riba diferente puntonan cu ta regarda e fondo di pension y e retonan pa futuro.

Directora di APFA, Dittie Croes a indica cu tin e problema di PVL (pensioenverordening landsdienaren) cu como APFA nan ta voer uit. APFA ta voer uit dos areglo Nieuw Pensioen Reglement cu ta conta pa e ambtenaarnan cu a drenta den servicio for di 2005 y e PVL cu ta pa esnan cu a drenta den servicio promer cu 2005 cu ta ainda 55 aña y sin e franchise.

Esey a pone cu no tin buffer den e sistema di PVL cu a pone cu ora tabatin crisis financiero cu e premie a bira halto y yega na 41.1%. Esaki a bira practicamente impagabel caminda cu e parti adicional Gobierno no tine den su presupuesto y dor di esey a crea un achterstand cu ta alrededor di 11 pa 12 miyon.

Dor di esey Dittie Croes ta bisa cu mester bin un solucion pa e PVL y mester sinta pa wak hunto cu e miembronan, e sindicatonan y dunadornan di trabou pa yega na un solucion pa PVL bira pagabel y tambe busca un solucion pa termino largo.

Ya caba tin un comision tripartidario cu ta consisti di departamento di Finansa y Banco Central hunto cu APFA cu dentro di poco lo bay entrega un memorandum pa trese solucion riba e tereno aki.

Leonella de Palm representando Aruba

Den certamen di Miss Teenager Universe 2009

NOS Miss Teen Aruba Internacional 2008, ta representando Aruba na San Salvador den e certamen Miss Teenager Universe 2009. Tin un total di 21 candidata compitiendo pa e corona hubenil aki. Leonella a sali siman pasa cu Copa Airlines, acompaña pa su diseñador y makiyador Edgar Kock, y nos a compronde cu Leonella ta haciendo un trabao inmenso representando nos isla dignamente.

Diahuebs anochi e competencia a tuma lugar, pero debi na e diferencia di ora, te na ciere di nos edicion nos no a ricibi e resultado final, pero lo ta pendiente di mas informacion, adhunto por mira algun potret di Leonella na e certamen di Miss Teenager Universe 2009.







Entregamento di Diploma na Bombero

RECIENTEMENTE a tuma lugar entregamento di Diploma na Cuerpo di Bombero Aruba. Tabata trata di e diploma di Brandmeester cu 13 candidato a ricibi. Despues di 1 aña y mei di estudio cu diferente organizacion y departamento e 13 candidatonan a logra nan rango di sub-oficial. Un gradicimento ta bay na AMTI cu a duna un curso di management dirigi riba topiconan specifico pa e cuerpo, John de Vries y Rene van Aller pa nan instruccion den ley y maneho di gobierno, R. Oomen instructor di Brandweer Eindhoven, Hulanda y na tur e instructornan di Cuerpo di Bombero di Aruba.

E candidatonan ta:
Haime Tromp, Michael Ras, Harold de Cuba, Carlos Maduro, Pedro Werleman, Gino Tromp, Ferdinand Ponson, David Donata, Gregorio Correa de Andrade, Roland van Cleef, Frank Tromp, Fridolino Dirksz y Gerard Lanoy.

Durante e entregamento di diploma tabata presente Rene Leander (AMTI), G. Infanzon (chef uitrukdienst) y ing. E. de Cuba (commandante suplente). Un danki na Emperatriz Perdomo pa e potrenan saca riba e dia y famia di sr. Werleman pa e catering ofreci.



Irina Bokova, prome hende muher Director General di UNESCO



DIA 22 di september ultimo 58 miembro di UNESCO su Conseho Ehecutivo, a apunta Irina Gueorguieva Bokova di Bulgaria como candidato p'e puesto di Director General di UNESCO.

Dia 15 di october ultimo, e di 35 Conferencia General di UNESCO a eligi Irina Bokova di Bulgaria como e di 10 Director General di UNESCO.
Irina Bokova ta e prome hende muher pa asumi e funcion aki desde cu UNESCO a keda funda na 1945.
Irina Bokova a nace na Sofia (Bulgaria) na aña 1952 y actualmente ta Embahador di Bulgaria na Francia y tambe Delegado Permanente di Bulgaria na UNESCO.

Un diplomatico y politico di carera, el a studia na "Moscow State Institute of International Relations" y na "School of Public Affaire of the University of Maryland (U.S.A.). El a sirbi como Vice Ministro di Relacionnan Exterior y como Ministro di Relacionnan Exterior.

Na 1996, como candidato p'e puesto di Vice Presidente di Bulgaria, el a defende e miembrecia di su pais den OTAN y den Union Europeo.

UNESCO di e forma aki tambe ta duna contenido na su empeñonan pa logra igualdad pa hende muher.

UNESCO Aruba a manda felicitacion pa sra. Irina Bokova y desee tur clase di exito cu e reto nobo aki, y alabez a gradici e Director General saliente, e Hapones sr. Koïchiro Matsuura, cu kende semper UNESCO Aruba tabatin un bon relacion.



Celebracion di Dia di Eerste Hulp

E ekipo excelente di Eerst Hulp na Horacio Oduber hospital a celebra nan dia special, 14 di october, na Amazonia Churrascaria.

E profesionalnan medico ta famoso pa nan habilidad di rapidamente evalua situacionnan y maneha eventonan critico, y inmediatamente nan a compronde e concepto di cuminda na e restaurant y a pasa bishita e bar di salada varios biaha, pa despues tene e gauchonan ocupa, presentando spadanan gigantesco di carni na e mesa. Mas di 30 specialista di triage a disfruta di nan celebracion, y e musica di cantante Angelo Koolman, encarga cu e entretenimento.

Gerente di Restaurant Hubert Solagnier ta raporta cu e restaurant a caba di saca su menunan flexibel di Pasco, diseña pa cada presupuesto cu hopi flexibilidad pa loke ta oranan di servicio y prijsnan. Nos lo acomoda cada programa, y cada deseo, Hubert ta raporta, bisando tambe cu Carolina Raven & Irma Bijen ta obtenibel pa un consulta y pa yuda bo cu bo reservacion na cualkier momento.













PDR lo presenta un serie di inciativanan di ley pa contraresta efectonan di e recesion

Tambe lo duna aporte pa diversificacion di nos economia

DURANTE conferencia di prensa di PRD, su lider Andin Bikker a elabora riba kico lo por spera di Democracia Real den Parlamento.

El a conta cu nan ta bezig trahando riba un website caminda cu lo pone informacionnan actual constantemente y tur e leynan di iniciativa cu nan a bin anunciando y lo sigui anuncia pa loke ta di nan banda pa yega na un mihor Aruba.

Lo pone riba e site tambe e conceptonan di ley cu ta yega Parlamento, pasobra te awor aki tin hopi secrecia y falta di transparencia ora di trahamento di ley, pesey Andin Bikker como Parlamentario lo publica tur e stuknan cu yega den Parlamento.

Tambe PDR lo keda bin cu leynan di iniciativa pa incentiva y yega na un mihor Aruba. Un ehempel di esaki ta e ley cu Bikker ta trahando riba dje: den un recesion manera esun cu nos ta pasando aden, caminda hopi tiendanan ta cera, hopi local ta bashii y hopi hende ta perde empleo, Gobierno mester incentiva economia.Segun lider di PDR, nos economia ta wordo carga grandemente dor di empresanan chikito y mediano y pa por incentiva economia den un recesion, lo ta bon pa por stimula pa personanan por cuminsa nan negoshinan chikito.

Loke por ripara ta cu tin hopi drempel cu ta stroba personanan di tin nan propio negoshi, entre otro e 2 mil florin cu mester paga pa haya un vestigingsvergunning y cu ta tarda hopi. Dunando un comparacion di esaki, na Bonaire y Corsow e mesun vestigingsvergunning ta costa 5 florin.

PDR ta considera cu e suma aki mester wordo baha, mescos ta e caso di duracion mester bira menos pa cual tin demasiado requisito ta wordo pidi y esakinan mester wordo suaviza.

Di otro banda den un recesion tin hopi hende perdiendo trabou y hopi compania ta den dificultad pa cumpli cu nan debenan. Aki por ripara cu Ontvanger ta pone su mes den forma intransigente y no ta tene su mes na palabracionnan di areglonan di pago. Solucion di PDR ta cu lo kier bin cu iniciativanan di ley pa engrandece e proteccion fiscal y legal di nos ciudadano y companianan cu ta paga belasting contra di Ontavanger.

Lo bin ademas cu iniciativanan di ley pa diversifica nos economia y asina cuminsamento di otro siman, Andin Bikker lo reuni cu e representantenan di Aruba Financial Center Association.

Plan concreto di PDR cu ta aparece den nan plan di gobernacion 2009-2013 lo wordo presenta na e futuro minister di Economia pa por duna un aporte pa diversificacion di nos economia a base di e experticio cu nan a desaroya den tur e añanan aki.

Motociclista a keda herida den accidente despues di cu pick-up no a dune preferencia



DIABIERNA mainta tabatin accidente entre un pick-up y un scooter na Hubadastraat na Ponton. Na yegada di e patruya policial a constata cu un pick-up no a duna preferencia na un scooter y a causa un accidente. Ambulance a presenta n'e sitio a atende y a transporta e victima cu fractura na su enkel pa hospital.

Evitando di activa alarma

Modus operandi nobo di ladronnan ultimamente ta drenta via dak of via bentana di 2do piso



DIABIERNA madruga a drenta informacion cu ladronnan a kibra vitrina di e di dos piso di Victoria y e alarma a activa. Na yegada di e patruya policial a constata cu ladronnan a kibra e bentana di dos piso di Victoria pa drenta horta.

Esaki t'e forma cu ladronnan ta usando ultimo tempo pa drenta horta. A controla e lugar ariba, pero aparentemente e ladronnan no a bay cu nada y muy probablemente e alarma a core cu nan of nan no a spera cu e bentana na di dos piso ta conecta riba alarma.

Autonan staciona rond di e shelter ta keda na merced di wordo kibra y horta



DIABIERNA mainta un empleada a yega na su trabao y staciona su auto manera custumber, pero merdia ora el a bay sali pa tuma su break y busca su yiunan na skol, el a descubri cu su auto a ser destrui.

E auto aki ta para den becindad di e shelter Dak riba Cabez na Playa. Ora el a yega cerca y habri e auto el a descubri cu ladronnan a destrui e dashboard di e auto y a bay cu e radio CD. Polis a ser avisa di e caso aki y a presenta pa traha un raport di e sucedido.

Autoridad ta investigando kiebro y ladronicia na Universal Sports den Caya G.F. Betico Croes



DIABIERNA mainta a drenta informacion cu ladronnan a kibra y drenta den Universal Sports y a horta varios mercancia. Na yegada di e patruya policial a descubri cu enberdad ladronnan a drenta den e negoshi y a comete ladronicia. Mesora a avisa Departmento di Investigacion Tecnico pa haci algun investigacion pa determina kende(nan) por t'e autornan di e hecho aki, cu ta tuma lugar den nos caya principal.

Dama chofer hibando su baby dokter ta cay den gleuf y ora kier subi caminda, a perde control dal riba muraya y tubo di awa







DIABIERNA mainta a drenta informacion di un accidente na Seroe Patrishi, ora cu un auto bayendo nort a haye ta baha caminda cay den gleuf y ora a bay subi e caminda bek esaki a perde control y bay dal riba muraya di cas y meter di awa.

E dama tabata asina hopi pura pa hiba su baby dokter cu e mes a cuminsa core bay nort pero ambulance y polis a logra topa cune y dun'e e asistencia desea.

Xpresa bo mes

noticia@awemainta.com
Tur comunicado o remetido cu ser manda pa AWEMainta mester inclui nomber, fam y number di telefon di e remitente.
AWEMainta ta keda cu e derecho reduci of edita esakinan pa publicacion.

"Nel Yoron, Nel Chupon"



DESPUES cu resultado di eleccion 2009 a bira conoci na nda mayoria di pueblo a autorisa AVP pa pasa Nel y MEP un kleestik di 12-8 den nan body, parce cu e 12-8 aki a sinta malo den body di Nel. Ta como sifuera ta wanglo ta hinca Nel y su trupa di Malhechornan.
Nel a entrega asinto y directiva nobo t'e mesun k....k dera a keda di MEP tog, ora trende Nel papia y ora lesa comunicadonan di bestuur nobo.
Hopi hende a ripara cu awor si, e cabez di cabishot di Nel a cuminsa flip te cu hende ta kere cu si Nel sigui asina, si nan no core, MEP lo cuminsa perde por lo menos 2 asiento mas prome cu proximo eleccion aki 4 aña.
Nel a cuminsa yora cu AVP a gaña, manipula y priminti cos, despues e ta adminit cu pa falta di BBO, sueldo minimo, onderstand, etc. etc. MEP a ser castiga dor di pueblo. Despues e kier exigi pa AVP cumpli awor, e kier a trek in tur medida, enfin un tow di badabada e kier haci awor.
Nel esaki na Hulandes ta: "Mostard na de maaltijd". Depsues Nel ta kier pa nos Prome Minister nobo, Mike Eman sigui tarea cu Gobernador a duna, tende Nel, Pueblo no a vota pa Gobernador, pueblo a vota pa AVP y su Green Dream Team y ta pueblo so por duna Mike y su team Tarea pa Haci, punto!!
Un di nos flamente y pretigioso dama manera sra. Michelle Winklaar proximo Minister na lugar di Palabruha Marisol, e señora aki Nel a yama sales-girl y un dia despues den corant por a mira Nel ta haci mooie jongen y haci show banda di e prestigioso dama aki. Aki nos por mira ki sorto di porkeria di homber tabata nos Prome Minister
Tambe awor Nel y MEP kier compara Booshi, un burdugu, malhechor y criminal cu su maneho di salud publico horrible, a causa algun bida di hende y un falsificador, cu un homber manera Richard Visser. Porco ta busca muraya limpi pa frega su curpa.
Awor Booshi kier bay keha na Nacionnan Uni, ki ridiculez, esaki ta falsificador y ta placa di pueblo a bay perdi cu e malhechor aki, bay bira drs. nada en la bola. Otro cos pa Nel su informacion, e bestuurskantoor ta di pueblo, y Mike a wordo eligi pa drenta e kantoor aki y abo Nel y MEP a wordo cori for di den e kantoor aki. Sera bo boca y laga cay, punto!!!
Si bo no tin nada di haci bay pisca poco gengo. Lo ta bon pa Goberno nobo stop e stadion nobo (on hold) y e 13 miyon aki y e 17 miyon cu a hinca den Lotto wordo usa prome pa AZV, enseñanza y scol, pa nos grandina cu MEP a maltrata pa 8 aña, pa haci limpieza general na Aruba y pa kita tur loke ta molestia pueblo tur dia, manera nos ta lesa den corant tur dia, etc.
No laga e boef mas grandi di mundo pone su uñanan riba nos placanan mas, si Nel kier por manda poco chupon p'e, p'e stop di yora di tanto dolor di e 12-8.
Nel y MEP, boso disconan raya ta fun flie cu lo no subi mas. Nos lo keda subi boso lomba tur dia, asina boso hera hap, palo lo hala cu boso, fiesta a caba pa amigo y famia.

Nomber y direccion ta conoci.

Potret bieu di Colegio San Antonio pa calender conmemorativo

EN conexion cu celebracion di 50 aña di Colegio San Antonio, Comision di Mayor kier traha un calender conmemorativo di scol pa aña 2010. Cu esaki Comision di Mayor ta spera di por recauda fondo pa traha riba e mantenimento di nos scol. Pa e calender por bira un realidad, nos ta pidi tur ex alumno y ex docente di nos scol cu tin potret bieu di nan añanan escolar na Colegio San Antonio (antes St. Antonius College) pa contribui cu esakinan pa haci e calender aki un realidad.
E idea ta pa e calender duna un impresion di 50 aña di nos scol y pa logra esaki nos mester di boso colaboracion. Tur esnan cu tin potret archiva por trece esakinan durante horario di scol mes. Pa haya e potretnan bek nos ta pidi pa skirbi nomber, adres y telefon patras di e potretnan pa despues debolbe esakinan na nan respectivo doño.
Nos kier gradici tur persona cu kier yuda nos, di antemano pa nan colaboracion.

Internacional

Mucha cu supuestamente tabata den balon tabata scondi na cas

E mucha homber di seis aña cu a paraliza Merca pa mas cu cinco ora despues cu supuestamente e'la sali bula den un balon experimental cu parce un platiyo volador na Colorado, tur e tempo ey tabata scondi den un caha den garage na su cas.

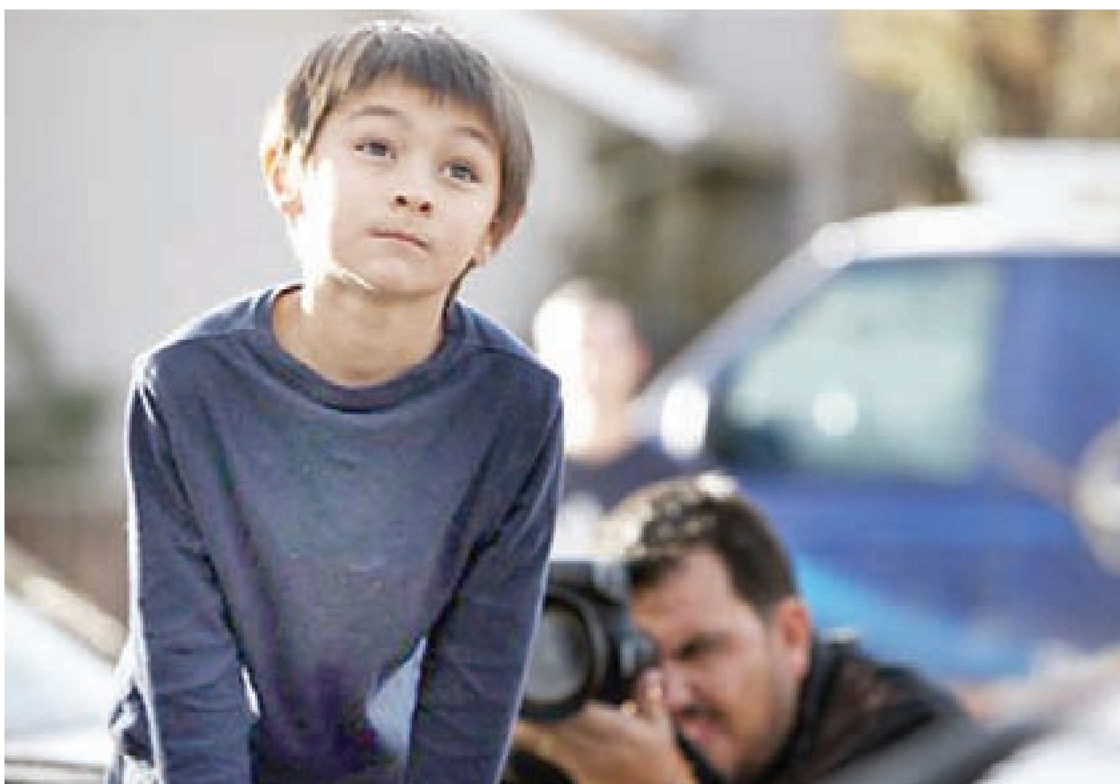
Comisario di Larimer County, Jim Alderden, a bisa prensa cu e mucha Falcon Heene a wordo descubri scondi den un caha den garage di cas di famia Fort Collins, pafo di Denver, Colorado.

Falcon "ta bibo y na cas actualmente", e comisario a bisa hariendo: "E mucha tabat'ey tur e tempo. E tabata scondi den un caha di carton den e zolder cu ta ariba e garage", e'la splica prensa.

"Mi no kier haci suposicion, pero no ta prome biaha cu nos ta envolvi den buskeda di un mucha. Una vez cu un mucha ripara cu e ta wordo busca, e ta sconde pasobra nan tin miedo cu nan lo haya problema", e comisario a agrega.

Alderden a bisa cu polis a interoga e ruman varios biaha riba loke e'la mira poco prome cu e balon a lanta sin rumbo.

"Loke e'la bisa ta cu e'la mira su ruman subi den e aparato y tabata hopi firme den esey, nan a interogu'e varios biaha y esaki tabata su storia consistente", Alderden a bisa. E mucha Falcon Heene, yiu di un aventurero y fabricante di balon aeroestatico Richard Heene, a conmove medionan Mericano cu a transmiti e vuelo sin rumbo di e balon y despues e noticia di desaparicion di e mucha.



Memey di informacionnan contradictorio, tabata wordo specula cu e mucha lo por a cay durante e vuelo, of cu quizas nunca e'la subi den e balon.

E mucha "a bisa cu e'la bay sconde pasobra ami a grit'e", su tata a bisa prensa, cu Falcon den su braza, y a mira esaki pa bis'e: "Sorry cu mi a grita bo".

Ora nan a wordo consulta si nan lo castiga Falcon, Heene a responde: "Nos no ta castiga nos yiunan. Pero nos lo papia cune. Mi mester sinta y conversa cu mi famia riba e asunto aki", e tata a bisa.

E aparato a yega na alcansa un altura di entre 2.500 y 3 mil pia, y ta ser calcula cu e'la viaha 50 miya prome cu e'la perde e helium pega cu e aeropuerto internacional di Denver.

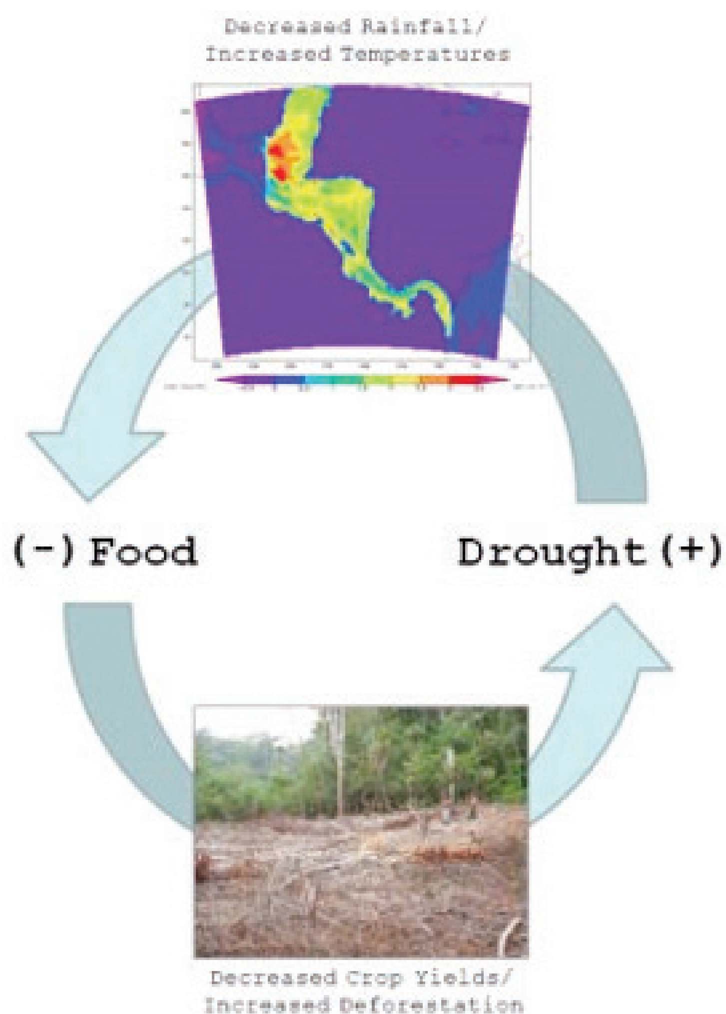




E caida di Maya; nan mes a caus'e



TIN hopi speculacion y advertencia di cu dia 22 di december 2012, nos planeta lo pasa cay den un destastre teribel y cu e solo ta explota. En fin, tin asina tanto speculacion y hende ta haya masha hopi advertencia mes. Hasta tin un película cu proximamente lo ser estrena na Aruba tocante 2012. Lagando tur e cos aki un banda, nos kier revisa un reportahe di NASA cu a sali publica dia 6 di october. E publicacion ta hiba como titulo: "The fall of the Maya: they did it to themselves". Pues e caída di Maya, nan a ocasiona esaki nan mes". Manera tur hende sa den historia di e planeta algun mil aña pasa a biba sernan di e cultura Maya riba nos planeta pero nan a disparce manera misteriosamente. Segun sondeonan di NASA Mayanan a biba 1200 aña y cu nan punto culminante den historia tabata alrededor di 900 A.D. Cuidadnan Maya tabatin un población di mas di 2000 hende pa meter cuadra - cu lo ta comparabel den e mundo moderno cu e condado di Los Angeles. Hasta ta asina cu den areanan rural Maya tabatin 200 pa 400 hende riba un meter cuadra. Pero di pronto tur cos tabata keto. E profundo silencio ta un testimonio di un di e desasternan demográfico mas grandi den pre-historia humano - e desaparicion di e sociedad Maya cu un tempo tabata asina vibrante. Ta kico a pasa? Algun investigador di NASA a bin na e idea cu ta describi e cos aki masha bon mes. Tom Sever cu ta un archeologo veterano a bisa: "Nan mes a haci esaki cu nan mes". Robert Griffin, un Studiante PHD ta sigui bisa: "E maya ta hende cu semper a ser mira como hende cu ta biba den completo harmonia cu nan medio ambiente, pero manera otro culturanan antes y despues di nan, nan a caba cu e tera dor di deforestacion y destruccion den nan esfuerzo pa alivia nan bida durante e temponan duro.



Un sequiya fuerte a ocurri durante e periodo cu e cultura Maya a cuminsa desaparece. Na e momento di e colapso total, e Mayanan a corta mayoría di e matanan cu tabata riba e vasto tera pa asina crea campo pa sembra maishi pa nan por cria e poblacion hambriente y creciente. Nan tabata corta mata grandi tambe pa traha candela y tambe pa traha material di construccion. Sever ta splica: "nan tabatin cu kima 20 mata grandi pa keinta e piedra 'limestone" (calichi) pa traha un meter cuadra di plaster di "lime" cu tabata ser usa pa traha nan tremendo tempelnan, lugar di reserva nan y nan monumentonan". Sever y su ekipo di NASA a usa simulacion computeriza pa reconstrui con deforestacion por a hunga un papel den haci e sequiya peor. Nan a isola e efectonan di deforestacion usando un par di modelo di clima computeriza aproba, esta e PSU/NCAR un modelo di circulacion atmosferico escala menor, conoci como MM5, y e Community Climate System Model, esta CCSM.

Tom Sever ta sigui conta: "Nos a modela e mas peor y mihor scenario cu ta posibel: 100% deforestacion den e area Maya y e scenario sin deforestacion. E resultadonan a habri nos wowo. E perdida di tur mata grandi a causa un 3 pa 5 grado den aumento di temperatura y 20 pa 30 porciento menos di yobida di awa.

E resultadonan ta bisando nos ta con cosnan a bay, pero mas investigación ta necesario pa splica completamente e mecanismo di e caída di e Mayanan. Segun algun anotacion ta indica cu algun cuidad Maya a cay durante e periodonan di sequiya, algun a sobrevivi y a a ser haya.

Según e scientificonan, nos ta kere cu e sequiya a ser realiza den diferente area. Nos ta pensa cu e aumento den temperatura y e bahamento di e cantidad di yobida a causa areanan deforesta localiza cu a causa problemanan suficientemente serio pa hiba algun pero no tur cuidad den e extremo di desaparicion total.

Pa deforesta e Maya a usa e metodo di agricultura di corta y kima, un metodo cu ainda ta ser usa den e lugarnan unda algun vez nan a biba. Investigando e tera, e investigadornan ta comprende con esaki ta traha. Segun e scientificonan cu den nan saber, pa cada un te 3 aña di cultivo di un pida tera, bo mester laga e tera descansa y recupera pa 15 aña. Den e tempo di descanso di e tera, mata grandi y vegetación lo por crece atrobe, mientras cu den un otro parti di e tereno bo ta bay cap y kima pa bo por planta atrobe. Pero si bo no haci esaki y laga e tera descansa suficiente ta con anto? Y mientras mas y mas tera ta ser haci limpi pa e creciente demanda pa cuminda sin tin e suficiente tempo pa e tera descansa, ta kico lo pasa? Esaki nan ta preguntanan di e scientificonan. Saver y Griffin di Nasa ta kere cu esaki lo a pasa y cu e Mayanan a desnuda areanan grandi di tera pa haci mas plantacion cu e tera por a maneha. No unicamente e sequiya a haci difícil pa duna crecimento na suficiente cuminda, pero lo tabata masha difícil pa e Maya almacena suficiente awa pa sobrevivi den e temperada sin yobida. E cuidadnan tabata trata di warda un reserva di awa den dam pa 18 luna. Por ehempel na Tikai, tabatin un sistema cu tabata warda miyon di galon di awa. Sin yobida suficiente, e damnan ta seca. Sed y hamber no ta haci mucho pa tene un pueblo feliz. E resto ta historia.

Den algun ciudad di estadonan Maya a haya graf cu ta contene grupo di skelet cu dientenan yena cu jade. Esaki ta algo cu e elitenan Maya tabata laga haci cu nan diente. No tin otro factor cu lo trece un civilización na rudia, pero deforestacion cu a yuda trece sequiya facilmente por a yuda den trece otro problemanan manera lantamento di protesta civil, guera, morto pa medio di hamber y enfermedad. Segun Sever mayoría di e información aki ta resultado di imagen tuma for di espacio. Via interpretacion 'infrared' di data tuma via satelite, nos a localiza centenar di ciudad bieu y abandona cu nunca antes tabata tin informacion di nan existencia. Tecnologia espacial ta revolucionando archeologia, e publicacion ta conclui cu bisa cu: "Nos ta usando esaki pa asina siña di e plegaria nan di ancestronan pa asina evita un destino similar awendia".



Honduras ainda sin acuerdo pa restitucion di Zelaya



NEGOCIADORNAN di e Gobierno de facto di Honduras y di e presidente destitui Manuel Zelaya no a logra yega na un acuerdo diahuebs pa resolve e crisis politico cu e pais ta'den, aunke un delegado di e mandatario deroca a bisa cu un consenso ta cerca.

Tegucigalpa – Despues di un reunion maratonico di mas cu 10 ora, e negociadornan di Zelaya a bisa cu e dialogo a avanza pa un 95 por ciento y cu nan ta spera cu pa merdia di diabierna (ayera) nan por anuncia un acuerdo definitivo.

"Nos tin un intuicion, casi e conviccion di cu nos ta a punto di logra e acuerdo definitivo cu ta permiti nos sali di e crisis aki que tin nos molestia y atormenta ya pa varios luna caba", Víctor Meza, hefe di e comision negociador di Zelaya, a bisa den un conferencia di prensa.

"Ami lo bisa cu e dialogo a avanza pa un 95 por ciento (...) nos ta optimista", e'la agrega, tumando diabierna (ayera) como limite pa firma e acuerdo.

E punto cardinal di e acuerdo, e regreso di Zelaya na poder despues cu e'la wordo destitui pa militarnan dia 28 di juni, tin e pais dividi.

Meza no kier a specifica kico tabata stroba firma di un proposicion definitivo, pero e'la bisa categoricamente cu e delegacion di Zelaya no ta acepta un solucion diferente na e acuerdo di San José - un plan di presidente di Costa Rica, Oscar Arias – cu ta drai rond di un restitucion.

Zelaya ta keda refugia den embahada di Brasil na Tegucigalpa bao menaza di wordo aresta si e sali di e sede.

E mandatario a wordo expulsa di e pais cu e argumento cu e'la viola Constitucion cu su intento pa convoca un referendum pa cambia e constitucion pa asina habri e caminda pa su reeleccion presidencial, un consulta cu a wordo prohibi pa husticia.

Despues di negociacionnan diplomatico cu a fracasa na Costa Rica, Zelaya a bolbe su pais clandestinamente dia 21 di september y a busca refugio den embahada Brasilero, cu ta wordo rondona pa decena di militar y polis.

Sin embargo, desde un siman pasa y cu intermediacion di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), e partidonan a bolbe na mesa di dialogo, aunke restitucion di Zelaya prome cu e eleccionnan di dia 29 di november ta sigui ta e punto di discordia den e negociacionnan.

"No tin absolutamente ningun proposicion definitivo, tin un serie di proposicion cu ta wordo discuti (...) no tin ningun kiebro di e negociacionnan", e negociador Vilma Morales, di e ekipo di e Gobierno de facto, a laga sa.

Juez ta nenga di casa blanco cu afro na Louisiana



UN huez di paz di Louisiana a nenga di duna permiso di matrimonio na un pareha forma pa un muher blanco y un homber color scur, alegando cu parehanan di raza distinto no ta dura mucho y cu e ta preocupa pa e yiunan cu nan lo por procrea, e funcionario a bisa. E pareha awor ta evalua nan opcionnan legal pa denuncia e funcionario pa descriminacion racial. "Mi no ta racista. Solamente mi no ta kere den mezcla raza di e manera aki", Keith Bardwell, un huez di paz den e parokia di Tangipahoa, a laga sa. "Mi tin yen di amigo color scur. Nan ta bin mi cas, mi ta casa nan, nan ta usa mi baño. Mi ta trata nan manera cualkier otro hende", e'la bisa. Bardwell a bisa cu prome cu e casa un pareha e ta puntra nan si nan ta di raza distinto, y cu si nan contesta ta afirmativo, e no ta casa nan. E'la bisa cu e'la discuti e asunto aki cu hendenan blanco y di color scur, y cu e ta testigo di matrimonionan entre di raza distinto, y cu e'la yega na e conclusión cu ni e comunidad afro, ni e blanco, ta acepta e yiunan cu wordo procrea pa e matrimonionan aki. "Tin un problema den ambos grupo pa acepta e muchanan di un matrimonio asina. Mi ta kere cu e muchanan ey ta sufri y ami no ta bay yuda pa nan wordo someti na esey", Bardwell a bisa. E huez di paz a calcula cu den e 24 añanan cu e'la traha, quizas e por a nenga pa casa cuater pareha.

Walk Now for Autism





DEN un comunicado cu nos a ricibi di e presidente di "Team Aruba Walk", Betsy Hudson ta gradici e miembronan di Team Aruba pa nan esfuerzo incansabel den e meta comun pa crea conciencia y recauda fondo pa "Autism Speaks".
Pa di tres aña consecutivo, Team Aruba tabata na cabez y den centro di "Carolinas Walk Now For Autism" y banda di esaki nan tambe ta complace publico.
Team Aruba no unicamente ta atende e caminatanan tur aña pero orguyosamente nan ta expone e logo di "Autism Speaks Supporter" riba nan website, auto y trailer. Tambe nan tal crea conciencia y solicita donacion na cada careda.

Concientisacion no ta caba akinan. Hunto nos ta desea di trece mas servicio y informacion pa e islanan di Aruba y Corsow pa asina e muchanan riba e islanan aki por beneficia di e informacion cu tin disponibel na Merca. Ven Eman a haci'e su meta personal pa lesa y investiga tur loke e por pa yuda nos haya e pidanan cu falta pa nos yiu Kyle.

E esfuerzo a cuminsa varios aña pasa ora un miembro di e team a haya un tarheta di presentacion cu mi a diseña pa crea conciencia di "Autism" y "Fragile X Syndrome".

Den nos esfuerzo conhunto nos a crea otro "Supporter Logo", y "Walk Team" y a recauda mas cu 10,000 dolar pa "Aruba Speaks".
Aruba mester ta hopi orguyoso di Ven Eman y Team Aruba. Palabra no por expresa suficiente gratitud y amor pa boso tur.



Despues di apenas 20 minuut

Turista a gana 5005 dollar den Crystal Casino



MASHA contento e hungador Laird Phillips a keda na momento cu el a tende yen di sonido ta sali for di e mashin "Black & White" di $5 cu e tabata hungando diarason anochi den Crystal Casino. Laird Phillips a pasa un rato na e casino y den 20 minuut cu ela sinta tras di dicho slot machine cu ela bin gana e bunita suma di $5005,95.
E turista ta procedente di Staten Island, New York y ta masha contento cu su vakantie na Aruba a resulta asina fructifero.

Riba e foto por aprecia e felis ganador den compania di Marian Croes di Crystal Casino. Pabien!



Gino Hodge a sali pa ultimo careda; "Race the Troops Duathlon 2009" na Florida U.S.A

DESPUES di henter un aña di 6 competencia ya cumpli na Merca y training continuo di por lo menos 10 ora pa dia na Aruba, Gino Hodge indiscutiblemente a logra ancra nomber di Aruba fuertemente cu e posicion "Number One Overall" den General Ranking di Multi-Race Series Duathlon na Merca. Y awe diasabra 17 di october Gino Hodge a biaha pa Florida, pa mañan diadomingo, e defende su posicion adqueri cu maximo dedicacion den e careda final di e aña aki.

Durante di embarcacion na Reina Beatrix, Gino Hogde su coach, Juelle Thode a haci un yamada special na henter pueblo di Aruba: "Ban compaña nos hoben atleta den pensamento y oracion pa asina dun'e e ultimo push cu e merece pa su enfoke y dedicacion demostra. Un bon deseo por haci hopi; e ta un forma di energia di-nos-pa-nos pa mañan Gino saca cara di henter Aruba y regresa su siguiente dia como e prome atleta local pa logra conkista e titulo aki for di henter Merca!"

Gino Hodge mes ta hopi agradecido di por ta ricibiendo frutanan di su esfuerzo den e aporte financiero ofreci na dje pa Entidadnan Comercial manera New India Assurance, Digicel y 2B Fit cu ta aporta cu hopi entusiasmo mirando importancia di promove deporte na Aruba y e hecho cu Gino Hodge ta pone nos isla riba mapa mundial y muy en especial na Merca cual ta un di nos fuentenan di mas potencial pa turismo.

Segun palabranan di sra. Joy Raghunath, Directora di New India Assurance, kende den multiple ocacion a demostra caba di ta un ferviente aportador na deporte y desaroyo humano na Aruba, atletanan local cu sali bay competi den exterior ta comparti e potencial di nos pais di forma activamente carismatico, proyectando un imagen di propaganda instantaneo pa promove turismo na Aruba.



El a continua bisando: "Nos hubentud tin hamber constante pa guia y 'rolemodels' cu lo por yuda encamina nan den un direccion unda nan por desaroya nan mes como ciudadano sano y productivo cu di forma interactivo ta tuma parti den e progreso cu nos pais ta añora. Semper hende ta papia di e hecho cu deporte por encamina nos hubentud den bon direccion, ma Gino Hodge ta un ehempel Bibo di accion palpabel y e hecho cu enfoke y dedicacion deportivo realmente por sana henter bo manera di biba."

Henter Team New India ta totalmente convenci cu diadomingo awor Gino Hogde lo practica the art of being smartTM di forma sumamente agil pa despues henter Aruba por celebra su representacion internacional cu alegria colectivo. Esnan cu kier manda nan palabra di aporte por haci esaki atrabes di ginohodge@hotmail.com.

Invitacion pa pueblo di Aruba pa join e **Caminata di awe 'Walk with a friend'.**

E aña aki Colegio Arubano ta celebra 50 aña. 50 Aña no por keda sin celebra sin mas. Atraves di 50 aña Colegio Arubano a forma cantidad di hoben cu awendia por ta considera como e gran famia Colegiano.

E famia di Colegio Arubano ta reconocibel awendia riba tur tereno.

Nos kier invita y haci un apelacion na e gran pueblo di Aruba en general pa tuma parti na e caminata di awe. Bin cu bo famia, colega, amigo y uni pa un bon causa.

E caminata tin un estilo di 'Fun Walk' y lo sali di Colegio Arubano Oranjestad y lo caba tambe eynan. E caminata lo tin hopi ambiente y lo tin premionan sorpresa.

E caminata tin como nomber "Walk with a Friend". E costo di e caminata ta solamente Afls. 10 y lo inclui un bunita t-shirt cu emblema di 50 aña y tambe un boter di awa.

Na final di caminata NBO lo deleita tur presente cu un tremendo repertorio.

Forma bo grupo y uni na e gran famia y duna asina bo sosten pa e scol alcansa su meta di yega na fin di aña escolar na Afls. 500.000,00 pa necesidadnan di colegio.

Ta posibel pa inscribi na Colegio Oranjestad tur dia despues di 11.30 a.m. y tambe via e formulario di inscripcion riba nos email: lustrumcolegioarubano@gmail.com. Por cumpra ticket diasabra mainta di 10:00 a.m. te 12:00 p.m. y tambe desde 4:00 na e mesanan di registracion na Colegio Oranjestad. Colegio Arubano ta conta riba e sosten di e comunidad di Aruba. Nos ta spera boso sin falta!

Walk with a Friend!

DIASABRA 17 OCTOBER 2009

Caminata lo start 5:30 pm na Parking Lot di Colegio Arubano.
Registracion 4:30 pm: Afl. 10,- p/p
(incl. t-shirt)

Lo bai tin sorpresa durante e caminata

Lustrum Colegio Arubano

www.colegioarubano.aw

Aruba a participa na feria turistico 50 + na Hulanda.







ANUALMENTE Aruba ta participa na diferente feria di viahe y turismo pa promove Aruba como destino turístico. Un feria di viahe masha popular ta esun di "50 plus Beurs" cu ta tuma lugar na Jaarbeurs na Utrecht, Hulanda. E "50 plus Beurs" a tuma lugar pa di 17 biaha y a conta cu 600 exhibidor for di diferente parti di mundo.E delegacion di Aruba tabata consisti di representante di ATA Europa, AHATA y hoteleronan di Aruba. Por a constata cu e aña aki atrobe e "Buers 50 plus" tabata masha exitoso. E aña aki casi 100.000 persona a bishita e feria di turismo cu ta refleha un crecemento di 2 porciento compara cu aña pasa. Aruba a bai bon prepara cu un stand atractivo y a ricibi hopi bishitante na e stand. ATA Europa conhuntamente cu diferente hotel di Aruba a participa y promove nan producto na e feria. Cu e tipo di feria nan aki Aruba ta stimula hopi interes pa bishita e destino turístico Aruba. E turista potencial ta ricibi información clave pa prepara su viahe pa Aruba. Aruba Tourism Authority kier a gradici specialmente e apoyo y patrosinio ricibi for di hotelnan cu ta: Amsterdam Manor, Talk of the Town y Radisson Aruba Resort pa nan apoyo cu e premio nan cu a wordo rifa entre e bishitantenan di e feria 50 plus. Durante feria a rifa premio na bishitante cu inscirbi na e stand di Aruba.

E premio nan cu a ser rifa tabata entre otro: Promer premio: hospedahe na Amsterdam Manor y cu tambe tabata inclui tikete aereo cu a ser patrocina door di ATA y AHATA cu a ser gana pa C. Disseldorp. Segundo premio: hospedahe gratis na Talk of the Town Resort cu ser gana pa P.M. Postma .Tercer premio: hospedahe na Radisson Aruba Beach Resort a ser gana pa F.E. Prinsen.

Publicacion di Arubiano drs Pierre-Dumfries

DRS. Evelin-Pierre Dumfries ta autor di un articulo interesante, cu a sali publica como articulo primordial den un managementtijdschift na Hulanda: Zorginstellingen. Zorginstellingen ta un revista profesional pa gerencia den Cuido di Salud, Hospital, y Cuido di Anciano na Hulanda cu un edicion di 5000. E contenido di e publicacion ta encera e maneho compleho di financiamento nobo cu gobierno di Hulanda a introduci den Cuido di Salud pa tur e instancianan di cuido, cuido di pacientnan incapacita y cuido di salud mental na largo plazo. E 5 instancianan grandi tabata responsabel pa drecha henter e sistema di e instancianan y organizacionnan ta prepara na un manera efectivo pa anticipa riba e financiamento nobo. Amteriormente e'la publica diferente artikulo den diferente revista pa gerencia na Hulanda. Otro publicacion di Evelin-Pierre Dumfries tabata entre otro, e maneho di cuido di choler cu mester di cuido medico, vision nobo y maneho nobo den organizacion den cuido di salud y e posicion di un directiva den prepara presupuesto den hospital. Evelin-Pierre Dumfries a duna les entre otra na Universidad y ta trahando komo interim-manager den cuido di salud.



Oduber Agencies cu premio na cantidad

Ganadornan contento cu e campaña di "Huggies"















DEN cuadro di nan campaña di "Huggies" cu a cuminsa dia 3 di Juli ultimo, Oduber Agencies ya ta sacando nan di cuater set di ganador. E premionan pa e campaña special aki ta varia entre child-seats pa auto, basket cu productonan di Huggies y un cantidad di Gift Certificates.

Pa e di cuater sorteo aki Oduber Agencies a saca 13 feliz ganador cu a resulta di ta Sandra Reyes Guerrero cu a gana un Car Seat & Huggies Basket Grande; Ragel Jonel Kelly un Car Seat & Huggies Basket Grande; Mariangel Figuereo cu a bay cas cu un Gift Certificate di Awg. 400,-; Alina Dirksz a gana un Gift Certificate Awg. 200,-; Justin Geerman un Gift Certificate Awg. 200,-; Clinton C.J. Roga un Gift Certificate Awg. 100,-; Annie Samantha Ortega Marin un Gift Certificate Awg. 100,-; Xuqianthe Leonardo un Gift Certificate Awg. 100,-; Dyron Tromp a gana un Gift Certificate Awg. 50,-; Ashley Dirksz un Gift Certificate Awg. 50,-; y Fransisco Thiel un Gift Certificate na valor di Fl.50.00. Tambe a parti 2 basket chikito di Huggies cu a wordo gana door di Lukas Tecklenborg y e otro pa Igor Arends.

Pa participa na e gran campaña aki clientenan mester deposita cualkier envoltura di productonan Huggies, manera ta "Little Swimmers", "Goodnites" y "Pull Ups" na Comfort Healthcare N.V. situa na Sero Blanco y asina acomula punto. Cu e couponnan aki, e participante ta ricibi punto cu cual nan por participa den diferente sorteo. Durante 6 luna lo sigui saca ganador. E siguiente sorteonan lo ta dia 18 di november y 18 di december 2009. Ta recorda tur hende cu cada punto acomula ta representa Afl. 1.00 na descuento riba productonan di Comfort Healthcare N.V. E surtido di producto den Comfort Healthcare ta masha grandi mes, pues mas punto bo logra acumula, mas descuento bo ta ricibi al instante!

Oduber Agencies ta sigui saca ofertanan special di su lineanan renombra pa e pueblo di Aruba. E productonan di famia Huggies ta esunnan mas usa na Aruba y como tal cu e campaña aki awor mayornan tin chens di gana mas premio mientras cu nan baby ta contento bistiendo Huggies.

Bon nochi Drumi dushi hopi activo na october





MAS o menos 30 lesado ta bishitando casnan rond di Aruba pa lesa y conta storia pa nos muchanan. Bon nochi, drumi dushi a ricibi 150 inscripcion pa e periodo di october.

Poco poco e proyecto ta desaroyando un caracter social y di integracion, mirando cu e biaha aki tin hopi adres na unda cu mas famia a inscribi.

Kier men famianan ta scohe pa bishita otro pa comparti e placer di lesamento y haya informacion di e lesadonan tocante e importancia y beneficionan di lesamento.

Directiva di Bon nochi drumi dushi ta convenci cu e aña aki atrobe nos a logra agrega algun granito na e cero cu nos kier forma pa yega na un clima positivo di lesamento pa Aruba. E proceso en todo caso ta den marcha y nos lo sigui.

Manera custumber e mucha ta haya como cortesia di e proyecto un tas di canvas cu un buki y un marcado di buki. E biaha aki e mayor ta haya patras di e marcado di buki diferente tip, e.o con pa lesa pa nan yiu y cua buki scohe.

Manera ta conoci october ta e di dos y ultimo periodo di lesamento pa aña.

Na final di e periodo aki Bon nochi, drumi dushi ta clausura e aña cu un actividad grandi pa tur mucha cu a haya bishita y tur mucha di Aruba cu kier bin disfruta di contamento di storia .

E Anochi di clausura pa 2009 ta den pleno preparacion door di e comision encarga cu esaki.

Por marca e fecha di 30 di october riba calendar numa y keda pendiente pa mas detaye y invitacion den prensa.

Dia 26 di october pa 6.30, tur lesado ta topa na BNA pa comparti nan experiencianan cu otro.

2009 Ta un aña di crecemento y desaroyo di e proyecto, diferente actividad cardinal a tuma luga. Manera ta conoci dia 3 di juli nos a formalisa e proyecto den un fundacion cu sosten di Notario Yarzagaray.

Contrario na e acostumbrado evaluacion cu cada lesado ta haci despues di tur su bishitanan, Bon nochi drumi dushi, cu financiamento di Cede- Aruba por a encarga un compania pa prepara un encuesta pa investiga funcionamento y desaroyo di e proyecto despues di 3 aña. E lesadonan a haya un tayer pa prepara nan mes debidamente pa e encuesta aki.

Directiva di Bon nochi drumi dushi a keda masha contento cu e invitacion pa conta storia pa e miembronan di club OANSA, un club cu ta dedica tempo y atencion na formacion di mucha y hoben.E aña aki tambe, cu financiamento di UNOCA nos a finalisa grabacion di e 3 programanan di television, 2 serie a pasa ful caba y e di 3 serie ta den proceso di finalisacion pa bay television.

E prome DVD ta practicamente sold out, di dos ta den proceso y aprobacion pa di 3 DVD ta aden tambe.

Festival di Dande segunda Pasco

E di 36 festival di Dande lo tuma lugar diasabra dia 26 di december den Club Sport Boys na Angochi y lo ser dedica na Tico Oduber.

Lo reconoce varios musico y cantante di Dande di tur tempo. Fundacion Festival Dande a escoge e fecha aki debi cu ta ultimo fin di siman di aña 2009.

Alavez Fundacion ta desea pa trece un cambio den e Festival pa loke ta cancion nobo, propio composicion cu ritmo di tumba dedica na Aña Nobo.

Por a nota cu ultimo añanan mayoria di e cancionnan ta "walz" y nos tumba a keda hopi limita. Pero esey no ta kita cu wals, danza y otro ritmo no por participa.

E Festival lo ser dedica na Tico Oduber kende na edad relativamente hoben a participa den e prome festival di Dande den Club Connie Francis cu e agrupacion Tipico Santa Marta y te ainda ta participa den e Festival. Durante su añanan na Hulanda el a sigui den Dande y ta un di e promenan cu a participa den e festival di Dande na Hulanda como cantante y musico.

Tico no solamente a toca den Festival di Dande na Aruba y Hulanda pero tur aña e ta sali paranda cu su agrupacion.

Fuera di Tico Oduber lo reconoce varios musico activo y nos grandinan cu a mantene nos Dande.

Fundacion pronto lo yama un reunion cu e agrupacion y cantantenan di Dande pa papia riba varios punto di interes pa mantene nos Dande.



Exitoso Playback Show di Chaz Models



RECIENTEMENTE a tuma lugar un tremendo playback show organisa pa Gosa Gaita na Centro di Bario Brazil. Varios hoben cu ta alumno di The Chaz Modeling & Talent School a participa y cu hopi exito. E hobennan talentoso di e scol a competi como varios artista famoso, manera J-Lo, Selena, Gloria Trevi, y hopi mas.

Durante e competencia aki e hobennan a logra gana e dos titulonan maximo, esta den categoria di participante mas chikito (categoria A) y e categoria di participante mas grandi (categoria B). Como maximo ganadora den e categoria di participante mas chikito a resulta e talentoso y popular Baby Model International 2008 Josienne Maduro cu a playback Alejandra Guzman. Como maximo ganadora den e categoria di hobennan mas grandi a sali e Pre-Teen Model International 2006 y Reina Infantil di Aruba su Carnaval 2003, Dayreen Maduro cu a playback Gloria Trevi su popular cantica Todos me Miran. Como primera finalista den categoria A a sali e Baby Model International 2006 y Little Chaz 2009, e simpatica y talentoso Alisha Croeze. Como participante mas popular a sali e alumnonan Lynette do Nascimento, Carol Kock, Giovanna Croes, Whitney Gutierrez y Deanna Pinilla. Tambe nos kier a menciona cu Tatiana Bedoya, Gina Jong y Marc do Nascimento a duna tremendo presentacionnan durante e playback show aki. E hobennan aki sigur tin hopi prospecto pa futuro. Pabien na e alumnonan y tambe na e otro participante y finalistanan. Alumnonan di The Chaz Modeling & Talent School a sa di demostra un biaha mas cu talento nan tin na cantidad y cu ayudo di e scol nan ta demostra esaki cu hopi exito. Sigi cu e fabuloso trabao unico y creativo cu semper boso a sa di demostra.



Renaissance MarketPlace treciendo un ambiente nobo y moderno

Bida nocturno awor ta cuminsa riba e Renaissance Strip

RENAISSANCE Market Place tin un ambiente nobo di bida nocturno cu entretenimento den un dushi atmosfera den siman y tambe den fin di siman. E mall ta conta cu e mihor club y cocktail loungenan cu ta haya bida anochi cu hopi ambiente riba un solo strip, e strip nobo di Renaissance.

Den fin di siman, e bishitantenan por baila henter anochi cu bandanan tocando en bibo den Grand Cafe Tropical, cu ta ofrece un servicio excelente, musica en bibo y un pista di baile pa swing riba dje. Tambe mas leu riba e strip, e bishitante por sigui y ta topa cu NEXTDOOR Martini & Lounge caminda por disfruta di e mihor DJ di Aruba den House/Dance/Techno. Nextdoor ta sirbi su cliente cu simplemente e mihor Martininan riba nos isla y cu un seccion pafor unda e bishitantenan por sinta comfortablemente y disfruta di e ambiente te cu 3'or di madruga.

Y recientemente e strip di Renaissance a haya su mas reciente adquisicion, City Lounge mihor conoci como CILO. Cilo a introduci Aruba na un concepto completamente nobo caminda e bishitante por disfruta di un cena y un bida nocturo atractivo y diferente. E diseño di e lugar den Renaissance Marketplace a trece un era nobo na Aruba, e era di "lounging", y ta parce cu Aruba a gusta esaki. "Lounging" ta un estilo di bida y CILO ta e lugar pa haci esaki, acopla cu un premium bar y bartendernan hopi cortes.

Y cu tur esaki, Renaissance Marketplace ta preparando pa sorprende Aruba cu un celebracion di Halloween dia 30 di october awor cu lo ta inimaginabel. Transformando Renaissance Marketplace den un club nocturno gigantesco, cu 6 area grandi, 4 banda en bibo, 5 DJ y naturalmente e area pa mucha, Renaissance kier cambia e cara di celebracion di Halloween na Aruba, haciendo esaki un evento pa famia completo. Check riba facebook.com pa mas informacion riba e evento grandi aki, cu lo tuma lugar dia 30 di october na Renaissance Marketplace.

Sin duda, e Renaissance Strip nobo lo ilumina e siman completo y ofrece un variacion amplio di opcion for cualkier momento cu bo bishita Renaissance Marketplace.

















PriceSmart ta expande su espacio di mercancia cu mas di 840 m2

Añadiendo sistema di energia eficiente

PRICESMART, Aruba su popular club di compra por mayor, ta ofreciendo mas ainda cu nunca antes na su miembrecia pa medio di su espacio di mercancia recien expandi cu ainda mas hopi producto di calidad na prijs super reduci. Trabao di construccion recien a resulta den un aumento di 25% di espacio cu producto pa bo scohe, un upgrade di e sistema existente di refrigeracion, luz natural eficiente, como tambe parkeo adicional acerca. Tur e esfuersonan aki a keda realisa pa asina drecha e servicio y experiencia di compra pa e tantisimo miembronan di PriceSmart y pa conserva energia den un plan di accion continuo pa surpasa expectativa di nos miembronan, ofreciendo ainda mas mercancia di calidad halto na prijs mas abao, y den un ambiente pa haci compra cu ta mas amplio, sigur y comodo", asina Warehouse Manager Lisette Jacobs a splica.

Desde su apertura na Aruba na 2001, PriceSmart a impresiona clientenan cu su variedad di mercancia, for di comestible y producto fresco te na mercancia di marca di taya, electronico, aparato casero, mobilario di oficina, herment, ekipo deportivo, vestuario y mucho mas, tur na prijs imbatiblemente abao.









na mes momento tambe.

"PriceSmart Aruba a ser nomina como PriceSmart su 'Club di Aña' den e region di Caribe pa 2009 pasobra nos ta haciele nos mision pa duna balor na nos miembronan. Nos expansion tabata djis un paso mas PriceSmart su compromiso na e "seis corectonan di bende Mercancia" – esta, ofreciendo e mercancia "corecto", na e prijs "corecto", na e lugar "corecto", na e cantidad "corecto" y den e condicion "corecto" – tabata exitoso cu consumidornan Arubano. Aumento di demanda a hiba na plannan di expansion y e subsecuente apertura di e adicion nobo na e warehouse na Dakota.



"Den tres luna nos a logra progresa y surpasa nos meta, expandiendo e area di benta di licor cu 128 meter cuadra, e espacio di mercancia cu 713 meter cuadra, como tambe un aumento di e espacio pa parker cu 40 lugar adicional, logrando na mes momento converti e sistema di freezer y cooler pa un sistema mucho mas mihor", asina Dirk Uildriks, project manger di ELJO Development N.V. a splica, kende a traha den cooperacion estrecho cu PriceSmart pa asina efectua e expansion den tempo record y cu menos inconveniencia posibel pa e cliente. "Nos ta feliz di por a entrega un proyecto cual a satisface tur meta di e proyecto na tempo y denter di presupuesto".

Cliente y miembronan di PriceSmart a ser yama bonbini na e tremendamente expandi warehouse riba 1 di october ultimo. Reaccion tabata alentador y hopi positivo pa cu e cambionan nobo aki.

"Durante di e periodo di construccion y renobacion, e area tabata cera pa segura seguridad di empleado y consumidor di PriceSmart. Desde e apertura di e area adicional, mi ta kere cu nos ta posiciona pa sorprende placenteramente nos miembronan y sigui traha PriceSmart su reputacion pa balor excelente," asina Ash Ramchandani di PriceSmart Aruba a comenta.

Farandula

Jon&Kate+8 ta yega su final

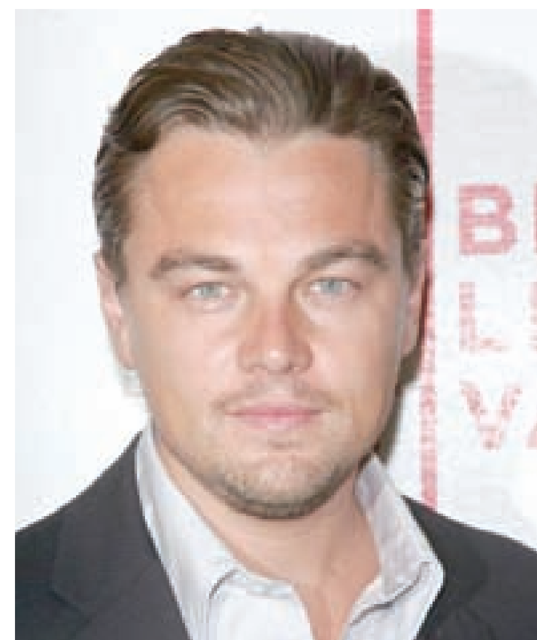


FOR di november proximo no lo tin mas Jon&Kate+8. Esaki ta loke ta wordo sigura dor di e corant Mericano The New York Post.Despues cu Jon Gosselin a prohibi e filmacion di su 8 yiunan, su casa (ainda) Kate, no lo por expone e muchanan den television, y dor di esey e cadena TLC a anuncia cu nan no lo haci mas grabacionnan.Dor di e proceso di divorcio, cu a wordo desencadena supuestamente cu e infidelidad di e tata di e famia, Jon, TLC tabata preparando un programa solamente cu Kate Gosselin cu lo a wordo yama Kate Plus 8. Sin embargo, dor cu awor Jon no a firma e permisonan, nan a desisti di e reality show nobo cu lo a mustra e mama di e sextuplets y e morochonan den su vida nobo como mama soltero.



Leonardo Di Caprio den romance cu actriz di television



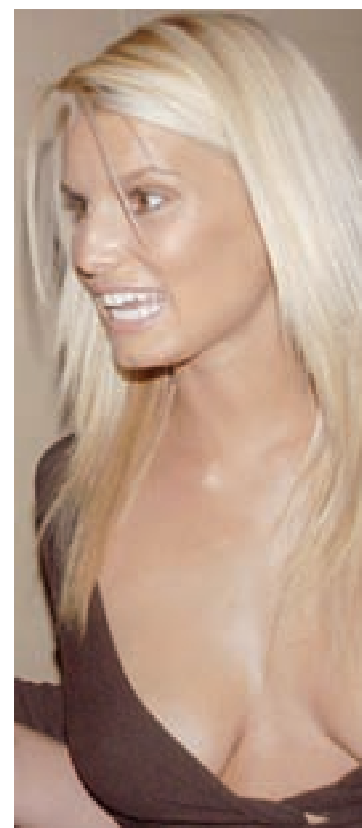


E actor Leonardo di Caprio tin un amor secreto. Varios medionan di comunicación Mericano ta afirma cu e protagonista di Titanic ta saliendo cu e estreya di e serie di television The City, Whitney Port, di 24 aña.Un fuente di e revista star a bisa cu nan a topa otro na un fiesta na New York algun siman atrás y Leo a basila Whitney manera loco, y despues a pidi'e su number di telefon. Na cuminsamento Whitney no a kere cu Leo lo a yame debi na e fama di muheriego cu e tin."Ora Leo a bel'e e no por a kere. E tabata hopi sweet cu Whitney. El a bise cu e ta haye masha bunita y cu e kier sali cune pa nan conoce otro mihor", segun e revista a duna di conoce, citando e fuente.

Jennifer Aniston y Jessica Simpson ta bringa pa John Mayer







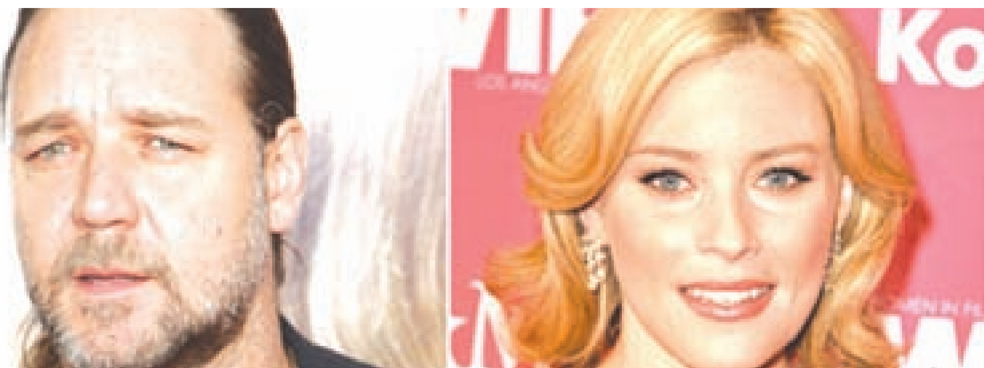
E situacion ta tenso. Awor cu a wordo informa cu Jennifer Aniston lo ta reanudando su relacion cu e cantante John Mayer, ta wordo comenta cu e otro blond, ex chick di e galan, Jessica Simpson, tambe ta purbando di reconquiste. Ta wordo bisa cu Simpson a bin ta yenando e postbus di e cantante invitand'e pa sali. Pero un representante di e actriz y cantante rapidamente a desmenti e redo, bisando cu nan ta amigo desde cu nan a finaliza nan romance.

Yiunan di Jon y Kate ta tristo y tur bruha



DIVORCIO complica di e estreyanan di television Jon y Kate Gosselin a laga nan yiunan hopi bruha y tristo y nan no por compronde ainda con y dicon nan famia a split.
Jon y Kate Gosselin a bin ta asina druk ta bataya den corte y riba television dor di nan sepracion, cu no a duna nan yiunan e suficiente atencion y awor nan yiu ta tur bruha y hopi tristo.
"Esaki ta un bataya hopi grandi di e egonan y ningun di e partinan ta dispuesto pa dal un stap atras. Nan ta decidido pa destrui e otro cueste loke cueste", segun un fuente a duna di conoce na e revista US Weekly.E fuente a agrega: "Pero e victimanan berdadero ta e muchanan. Nan ta confundi y angustia y nan ta actuando henter ora den un esfuerzo pa haya e atencion di nan mayornan".

Russell Crowe y Elizabeth Banks den accident cu truck di brandweer



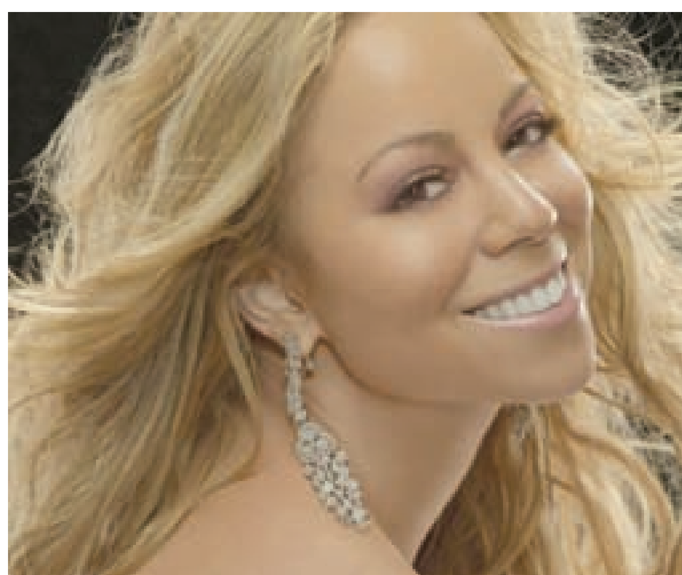
E actornan Russsell Crowe y Elizabeth Banks a haya nan mes involucra den un accident di auto na Pennsylvania.Según Entertainment Tonight, Russell y Elizabeth tabata den un pick-up para ora nan a wordo gedal dilanti dor di un truck di brandweer di e stacion Deutschtown.Crowe y Banks a sali rapidamente for di e auto, sin ningun lesion. "Nan dos tabata hari y taba joke riba loke a pasa", segun un testigo a duna di conoce.E actornan ta na Pennsylvania filmando escenanan di nan pelicula nobo The Next Three Days.

Angelina Jolie a firma pa protagoniza e pelicula The Tourist



E actriz Angelina Jolie a biaha diahuebs pasa (15) pa Los Angeles y asina forma e contract cu studionan Sony na Culver City, pa bira e protagonista di e pelicula The Tourist. Inicialmente e pelicula di accion lo a wordo protagoniza pa Charlize Theron, sin embargo, debi na e hopi compromiso di e actriz Surafricano, Jolie a haya e rol.Jolie a regresa di Francia unicamente pa firma e acuerdo. El a wordo mira ta cana banda di e director Lasse Hallström, cu lo dirigi e pelicula, despues di e supuesto abandono di e proyecto dor di e cineasta Bharat Nalluri

Mariah Carey ta hiba su propio air conditioner pa Brasil



MARIAH Carey, cu lo participa den e Fashion Rocks Hola, na Rio de Janeiro dia 24 di e luna aki, lo hiba e ciudad Brasileño su propio air conditioner pa su uso durante su estadia.Segun e corant O Dia, e equiponan a wordo diseña specificamente pa no afecta e stem di e cantante.Carey a exigi pa e tin na su disposicion durante su estadia dos auto blinda, 80 serbete blanco y e mesun suite caminda Madonna a keda, na e Copacabana Palace.

Yiunan ta bisa cu nan mama ta maltrata nan

Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs 22.30 di anochi na un cas na Cura Cabay, unda un mama ta maltrata su yiu. N'e cas polis a papia cu e mucha muher A.S. naci na Jamaica di 16 aña, kende ta bisa polis cu el a bay despues di scol cu un amiga, y su mama a rabia. E otro ruman K.D. di 17 aña, tambe a bisa polis cu nan mama ta hopi agresivo y hopi biaha ta maltrata nan. Polis a papia cu e mama, J.A.M.A. naci Jamaica di 33 aña, kende ta bisa polis cu su yiu muher A.S. ta gaña cu e ta bay scol. Tambe e mama a bisa polis cu e otro yiu muher di 17 aña, ta horta placa di su cartera. Polis a hala atencion di e dos hobencitanan y a papia cu e mama di su agresividad.

Yiu muher bao di influencia cu problema cu su mama

Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs 10.35 di mainta na un cas na Pos Chikito, unda un yiu muher kier sende un cas na candela. N'e sitio, polis ta papia cu e mama C.L. naci na Aruba di 53 aña y e ta bisa polis cu e tin problema cu su yiu muher H.S. naci na Aruba di 24 aña, kende ta bao di influencia di alcohol y kier sende kamber di su ruman homber na candela. Segun e mama a bisa polis cu e yiu muher ta acuse cu ta pa su motibo su ruman homber ta adicto na droga. E ta pretende cu e mama mester saca e ruman homber afo, p'e por biba un bida mihor. Dor di esey, el kier a kima e kamber di su ruman homber. E mama a bisa polis cu e no ta duna keho contra dje.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" SeÒor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haÒa forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu profundo tristeza pero conforme cu loke e tawata pa nos, nos ta participa cu a bai sosega den brasa di SeÒor, nos mama. tanta, wela y ruman:

Sra. Jacintha Bernardina Vos
mihor conoci como: " Dina of Burny "
na edad di 44 aña

Na nomber di su:

yiunan: Robert y Lizette Alias y yiunan
Therese y Gravey Anthony na Bonaire
Gregory Alias y Myola Wever
Angeline Maduro y yiu

yiu di criansa: Sharon Gomez, Juni y yiunan

nieta y nietonan: Dennis, Shander, Dinish, Jaden
Jourianne, Jadienne, Shandee

rumannan: † Lucita , †Jacobo y yiunan
† Juanita Vos y yiunan
† Ambrosio y Aura Vos y yiunan
Rosa y Hendrick Kock y yionan
Juan Vos, Isabel y yiunan
† Maria, † Dominico Ras y yiunan
Leon Vos y yiu
Felis Vos, Rita y yiunan
Catharina Vos y Beniyo

ex-suegra: Magdalena van de Berg

sobrina: Roosje Growell y demas sobirna y sobrinonan

prino y primanan, ihanan, comer y compernan,

famia:Vos, Alias, Maduro, Melaan, Stamper, v/d Linden, Ras, Martijn, Vries, van de Berg, Gomez, Growell, Adoptie, Flanegin, Everts, Dosette, Kwidama, Pourier, Arends, Oyib, Kock, Loepstok, Harms, Casuela, Sophia, Milton, Hart, Rustveld, Bislick, Geerman, Irausquin, Krozendijk,Marthilia, Perez, van der Biezen, Wouters, Thijzen y demas famia.

Ta invita su grupo di Flor di Brazil, grupo di Voluntarionan, grupo Coro Cristo Rey, tur amigo, bisiÒa y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 17 di october 2009 pa 11'or di mainta saliendo for di Misa Cristo Rey na Brazil pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal di Bernardina lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Cristo Rey na Brazil.

Adres pa condolencia: Savaneta 341-C
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Ta bai tin resamento na cas Savaneta 341-C
cuminsando diadomingo 18 di october 2009 pa 7:30 di anochi

AD PATRES
funeral home
van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

"Mi anshanan a calma den mi,
Mi curason a bira tur trankil,
manera un yiu cu a caba di bebe
i ta drumi den scochi di su mama"

"Serca Señor mi ta na pas manera un yiu
serca su mama."

A fayece trágicamente:

Dorothy Adele Colina-Hassell
Vda. di + Pedro Colina
Ex Secretaria di President di LAGO

Na nomber di su yiu: Jenny Colina y Mirto Stamper

Nieto: Chris Stamper y Emily Berkley

Nieta: Christal Stamper
Mescos cu yiu: Cedric Hassell y famia

Rumannan: Esmy Hassell y famia na Hulanda
Jim Hassell y famia na Saba
Bernice Hassell y famia na Saba

Swa: Rosendo Colina y esposa Maria y famia
+ Dionisio Colina y famia
Cuñanan: Sra. Vda. Carmen Angela y yiunan
Sra. Vda. Lucrecia Wever y yiunan
Sofia y esposo Didi Donker y yiunan
Nibia y esposo Eddy Gomez y yiu
Sra. Vda. Colati Colina y famia
Sra. Vda. Rosita Colina y famia
Sra. Vda. Maria Refunjol y famia
Sra. Vda. Thelma Colina y famia
+ Sra. Concepción Wever y famia
Suegro: Alberto Stamper, Sra y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, ihanan, bisiñanan, amigo y conocirnan
Ex coleganan di LAGO
Legion di Maria Savaneta

Ihanan: Willem Dunlock, Janine Geurtsen-Arends

Amigo(a)nan di cas: Elsie Dunlock, Mevr. Hoen y famia, Obri Leslie, Tico Thode, Vincencia, Violant

Famia: Colina, Hassell, Stamper, Johnson, Dunlock, Angela, Wever, Henriquez, Refunjol, Haayen, Faneyte, Donker, Gomez, Tromp, Vrolijk, Thode, Ho, Berkley, Jansen,Wathey, Lacle
v/d Linden, Schwengle, Bisslik, Arends, de Kort, de Cuba y demas famia.

Nos disculpa si durante nos tristeza nos por a lubida nomber di un of otro famia i conocir.

Ta invita tur bisiña, amigo y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar
Diasabra 17 di Oktober pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta y después saliendo pa santana Catolico na Savaneta.
E curpa di nos querida Dorothy lo ta reposa for di 2'or di atardi na misa Sagrado Curazon
na Savaneta.

Adres pa condolencia: Savaneta 339 H
7'or pm – 9'or pm

Gradicimento / Invitacion



Stella Stefana Ramharakh-Wout

Un danki na tur esnan cu a haci un contribucion na Koningin Wilhelmina Fonds.

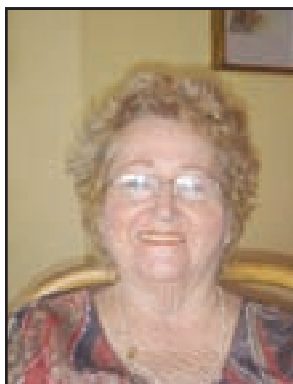
Un Danki special ta bai na Koningin Wilhelmina Fonds, especialmente sra. Mayra Marval, tur dokternan envolvi den tratamento di nos querida Stella, Tropical Bottling Company, sra. Irma Sambo cu su bunita voz. Na su rumannan, sobrinonan, demas famia y amistadnan ta bai un danki pa nan ayudo, guia, sosten y consuelo. Nos stima boso!

Alavez nos kier a hasi un invitacion pa un misa diasabra, 17 di Oktober 2009 pa 7:00 p.m. na Kapel Emanuel.

"Dune Señor, e descanso eterno y pa bo infinita misericordia, haci cu brilja den su alma e luz eterno di bo Gloria pa Hesu Cristo nos Señor. Amen."

AD PATRES
funeral home

ta participa fayecimento di:



Dorothy Adele Colina-Hassell

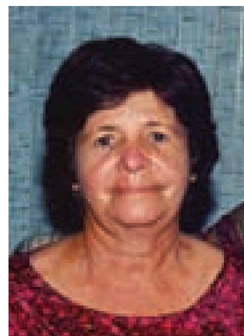
Vda. di + Pedro Colina
Ex Secretaria di President di LAGO

Bon amiga di nos propietario Sr. Francisco (Chico) Rodriguez.

Ad Patres funeral home ta expresa palabranan di condolencia y hopi forza den e momentonan dificil aki na su yiu, nieto(a)nan, rumannan y demas famia.

Cu "Dot" sosega na paz

Gradicimento /Invitacion



CLOTILDE JACOBA BRITTEN
" DIDA "

Kisas bo a corda Dida den oracion, of bo a bishite personalmente.
Kisas bo a compaÒa nos na e momentonan di mas dificil durante su enfermedad, of bo a bin resa cu nÈ.
Kisas bo a bishita nos na cas, of a consola nos cu palabra bunita.
Kisas bo a yama nos di leu, pa desea nos forsa den e dianan aki.
Kisas bo a brinda nos bo ayudo, of bo a duna nos un cantidad di bon conseho.
Kisas bo a compaÒa nos na ora di entiero, of bo a manda nos un bunita tarjeta, of a corda riba nos cu un telegram.
Kisas bo a manda un Flor of Krans, si ta asina nos a tuma nota di nan tur.
Kisas bo no por tawata presente na ningun momento, pero bo tawata tin nos den bo pensamento
Pa tur locual bo a haci pa consola nos curason, nos ta gradici bo.
Bo muestra di atencion tawata un consuelo grandi pa nos.

Pa medio di esaki nos kier a invita boso pa e siqiente ceremoniadi misanan, cual ta Diabierna 16 di October 2009 pa 6'or pm , Diado-mingo 18 di October 2009 pa 6'or pm y Diaranson 21 October 2009 pa 6:30 pm, tur na Misa Santa Anna na Noord y despues lo siqui cu un rosario di ocho dia na cas, Alto Vista # 2.

Danki di curason den nomber di Tony, Antony, Teresa, John, Danny y Tessa

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:



Roland Kock

na edad di 44 aña

Ta invita tur amigo, amiga y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cu lo tuma lugar dia 20 di Oktober 2009. Tin oportunidad pa despedi di nos defunto stima Nando na cas for di 11'or di mainta, Catiri 22 B y for di 2'or na Misa Santa Anna, Noord. Pa 4'or di atardi lo sali for di Misa Santa Anna y despues pa Santana Catholico na Noord.

Homber burachi kier busca placa di huur, siendo cu e debe

Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs 18.53 di atardi na un cas na Ponton, unda un homber burachi a drenta den cura y ta haci fastioso. N'e cas polis a papia cu e doño di cas, señora K, kende ta bisa cu e homber C., ta un ex huurdo y el a bin busca placa. Pero segun K., a bisa polis ta C., ainda debe placa. Polis a mira cu C., tabata hopi burachi y onbes-choft y a cuminsa grita polis. Polis a detene y a hibe warda, unda el a haya un cuarto gratis.

Pelea formal na restaurant na Noord

Asistencia di polis a wordo pidi diahuebs 23.33 anochi, na Sasha Oasis, pa un pelea. N'e sitio polis ta papia cu e homber G.H. naci na Aruba di 32 aña, kende ta bisa polis cu el a haya problema cu algun homber.
Segun G.H. ta sigui bisa polis cu el a haya problema cu algun homber n'e sitio, y un discusion cu e homber H.T. E ta bisa cu H.T. a tene na su garganta, pa un otro homber maltrate.
Polis a papia cu G.H. y a bise p'e bay cas. Ora cu e ta bayendo su cas, el a menasa H.T. dilanti polis.
Pa 22.50 di anochi, asistencia di polis a bolbe wordo pidi n'e mesun establecimento, unda lo tin un pelea cu machete y G.H.a bolbe.
Ora cu polis a yega a resulta cu no tabatin machete, pero cu G.H. a dal H.T. un mokete den su cara. Dor di esey H.T. a cay y a kap su cabes parti patras formal.
Ambulance a bin n'e sitio y a trans-porta H.T.pa poli pa tratamento, mientras cu polis a detene G.H. pa buracheria y maltrato. Despues a drenta informacion cu H.T. a keda interna pa observacion.

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di nos defunto:

Freddy " Peppep " Fingal

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Na dokternan, staf y personal di Dr.Horacio Oduber Hospitaal

Alaves nos ta invita tur famia, bisiÒa y conocir pa asisti na tres santo sacrificio di misa:
diabierna 16, diasabra 17, diadomingo 18 di october 2009 pa 7'or di anochi tur na misa San Francisco na Playa.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su rumannan y demas famia

Mementomori Funeral Home N.V.

Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

" I am the resurrection, and the life: he that believeth in me, though he were dead, yet shall he live: and whosoever...believeth in me shall never die. "

With deep sympathy we announce the death of:

Kenneth Hutchinson

na edad di 44 aña

Date and hour of the funeral will be announced later

AD PATRES funeral home

van Rensselaerstraat 2
San Nicolas - Aruba
E-mail: adpatres@setarnet.aw
Tel.: (294) 584-2299
584-8413
Fax: (297) 584-2266

Famia Orman, Vasquez, Thompson y Cicilia kier a gradici un y tur di curason cu a companja nos den e momentonan dificil aki.

Na nomber di mayornan Rachel Orman y Jair Thompson nos kier a invita tur famia, amigo, bisinja y conocirnan pa asisti na 3 Santo sacrificio di misa pa sosiego di nos angelito

Jairich Philbert Orman-Thompson.

Na misa Immaculada na Sta Cruz.
Dia: diabierna 16 di october pa 7or di anochi
Diadomingo 19 di October pa 9or di mainta
Diaranson 21 di October pa 7or di anochi.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Resultado di Loteria



LOTTO CATOCHI 4418 8239 6179	**ZODIAC** 7495 Cancer			**DIARIO** 4881 8471 9811
	BIG FOUR 6358	**SUPER FOUR** 1072		**CORSOW** 3388 9892 9063
LOTTO PA DEPORTE 30-14-16-10-28				

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr.
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131 588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856 582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Conocido ladron riba un racha di kibra den auto

AYERA nos a haya e relato oficial di polis di un articulo cu nos a publica ayera caba, unda polis a pone man riba un ladron, cu ta kibra den auto pa horta y cu nan a haya den Ranchostraat.

T'asina cu asistencia di polis a wordo pidi diahuebs 11.40, di merdia, na un cas na altura di Graficas Aruba, unda un homber ta duna keho di ladronisia di su auto. N'e sitio, polis ta papia cu un homber S.G. naci na Aruba di 35 aña, kende ta bisa polis cu un rato prome, el a mira un KIA berde glas getint preto, sin number dilanti para banda di su auto. Ora cu el a bay controla su auto, el a haya e bahul habri y e glas banda drechi kibra. E ta bisa cu e ladron a reboltea den e auto y a bay cu un celular. Polis a tuma su keho.

Segun descripcion di e auto, polis a bay busca den becindario y nan a bin topa cu e auto KIA glas getint preto den Ranchostraat. Den e auto nan a haya e conocido di polis P.F. naci na Aruba di 43 aña tras di stuur. El a bisa polis cu e ta e doño di e auto y e tabata stuur e auto. Polis a detene pa ladronisia y a confisca e auto. Den e auto, polis a haya un radio marca Sonny, lora den un saco y tres celular. Un di e celularnan t'e mesun marca cu S.G. tabatin den su auto.

Tambe den e auto nan a haya un mokel y documentonan di number A-38304. Polis a yama e doño di number A-38304 y el a bisa cu ladron a kibra den su auto y a bay cu su papelnan y tambe un radio Sonny, cu polis a haya den e auto. Polis a hiba P.F. warda, unda el a keda sera pa investigacion.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier gradici tur esnan cu di un of otro manera a demostra nan atencion durante fayecemento y entiero di nos defunto stima:



Lucia Otilia Dania

Gradicimento ta bay na tur esnan cu a manda flor, krans, telegram y yamadanan telefonico.
Na dr. Kock y dr. Juan de Cuba pa na cuido y atencion.
Un danki ta bai tambe na nos coleganan di Parke National Arikok y DeWit VanDorp
Boso muestra di atencion lo keda semper den nos curazon.

Alaves nos ta invita tur famia, bisiÒa y conocir pa asisti na tres santo sacrificio di misa:
diabierna 16, diasabra 17 di october 2009 pa 7'or di anochi
diadomingo 18 di october 2009 pa 6:30 di atardi tur na misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Boso presencia ta altamente aprecia.
Na nomber di su yiunan Judith, Alba y su nietonan



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Invitacion

Our beloved wife, mom and oma, it has been one year since you crossed over into our lord's kingdom.
Everyday we your, husband, children, grandchildren and great grandchildren remember all the found memories that we have of you.
You have always given us an abundance of love and happiness through out our lives.
You were the sunshine of our lives, we miss you dearly and there is not a day that goes by that we do not think of you.
You will be in our hearts forever.

Pa medio di esaki nos, casa y yiunan ta invita tur famia, amigo, bisiÒa y conoci pa un santo sacrificio di misa recordando e di prome aÒa di fayecimento di nos casa, mama y oma stima:



HENRIETTE PAULA TOPPENBERG- BROOKS.

Cual ta tuma lugar diadomingo 18 di October 2009 pa 8:30 di mainta na misa Santa Teresita na San Nicolaas.
Boso presencia ta altamente aprecia.
Di parti di su casa: Tujo Toppenberg y Yiunan.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 17 October2009

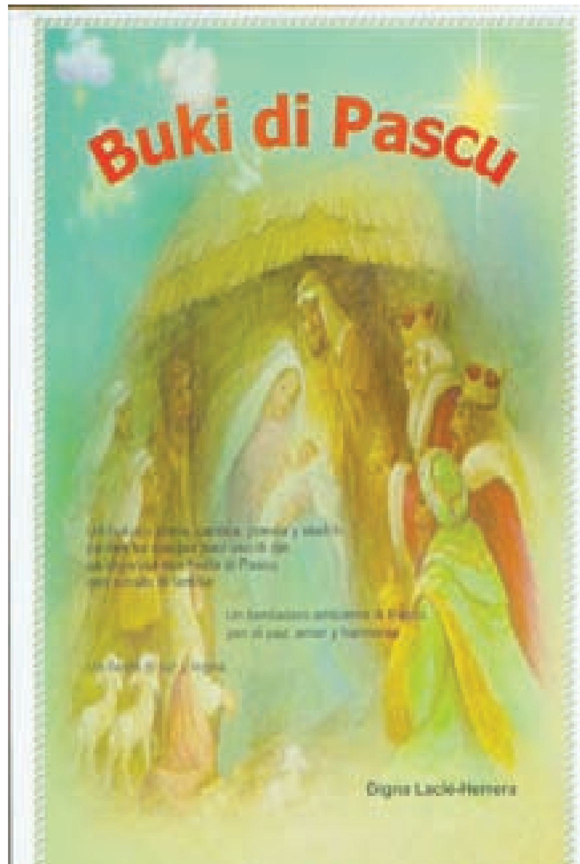
Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.70	1.72	1.74
Engelse Pond Sterling	2.84	2.89	2.95
Zwitserse Frank per CHF. 100	174.21	174.93	175.73
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	193.53	195.30	197.26
Euro per XEU. 100	262.43	264.82	267.49



Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Digna Herrera ta presenta dos buki





DIGNA Marina Lacle-Herrera a nace na Corsou dia promer di november 1925. Na edad di 5 luna su mayornan a regresa Aruba cu ne, caminda cu el a sigui scol te cu 8ste klas pa despues bay sigui MULO na Corsou.

For di edad di 16 aña el a cuminza traha den enseñanza, siguiendo e diferente cursonan pa completa su formacion como educadora.

Su interes y amor pa nos idioma Papiamento e ta considera como un herencia di su mama kende tabata gusta conta su yiunan storia.

Papiamento na scol tabata severamente prohibi y esey Digna tabata considera un inhusticia, pero el a sabi di tene su mes na laga Papiamento pafor di scol. E ta lamenta cu asina hopi oportunidad a bay perdi pa el a hinca den su alumnonan e amor profundo pa nos idioma Papiamento cu e mes tabata sinti.

Rond di añanan 70 el a cuminsa na publica algo di su prosa y poesia, pasobra algun amigo a pidie esey. E publicacionnan aki nunca a yega na bira un coleccion den forma di un buki. Digna tabata tin e deseo si pero tur cos a keda den lachi.

Sinembargo Digna ta considera cu el a alcansa un di su metanan cual ta: 'mas y mas Papiamento' ta haya e respet y aprecio cu e merece como algo cu ta distingui nos como un pueblo cu hopi cultura. Danki na corant y revistanan cu a publica su prosa y poesia Digna a haya publicidad. Via un programa radial na Corsou, E. Pietersz Heyliger a haci e pueblo di Corsou conoci cu su prosa y poesia. E programa "Echa palabra", un programa cultural a duna asina hopi publicidad rond di su persona pa loke ta trata su trabao riba tereno di literatura.

Na Aruba tambe e revista "Matinette" cu ta un revista pa mucha a publica hopi storia di Digna y un version di Digna di e 'sprookjesnan' mas conoci den literatura mundial.

Digna ta bisa: E añanan di nos hubentud ta esnan cu ta laga mas impresion atras. Durante di e añanan aki nos ta cria custumbernan, nos smaak ta desaroya y nos personalidad ta wordo forma. Un mucha tin un interes enorme pa siña, e no conoce prehuicio y ta busca semper e berdad den tur cos y ta experencia mundo como algo fantastico. E ta dirigi su mes na tur loke ta bon y bunita. Ta pesey e merece lo mehor.

Saliendo for di e pensamento ki nos kier introduci nos muchanan den un mundo literario pa trece nan den contacto cu un parti di mas bunita cu literatura universal a produci. Y ta den cual idioma nos lo por logra esaki mihor cu den nan propio lenga?

Un mihor conocemento di nos idioma Papiamento lo siñanan stima y aprecia lo cual ta lo mas eleva di nos cultura. Un seleccion di cuentonan di hada, fabula y compilacion di e mihor storianan scirbi pa mucha lo mester sirbi pa stimula imaginacion di nos lectornan hoben. E experiencia cu nos muchanan lo haya via bukinan ta algo cu nos mester dunanan como herencia cual nan tin derechi riba dje.

Awe, diasabra 17 di october, Digna Lacle-Herrera lo ta ta presente na Van Dorp Book & Office pa presenta su dos buki nobonan, "Buki di poesia y Storia" y e buki "Buki di Pascu"

"Buki di poesia y storia" ta consisti di poesia pa mucha cu e meta pa dirigi nan riba e caminda di arte di declamacion. E storianan di Pedrito, Wancito y Anita ta relata experiencia di mucha durante su niñez. Aventura y travesuranan ta propio di e periodo aki. Experiencianan di Pedrito y Wancito ta di mucha di nos tempo. Experiencia di Anita ta di un epoca cu nos muchanan tabata mas inocente y conforme cu poco cos. Den e kopchi di recuerdo e storianan ta presenta e imagen di nos hendenan bunita cu tabata ehempel pa nos comunidad. Cu "Buki di Pascu" autora Digna Lacle- Herrera kier contribui na nos celebracion di Pascu di nacemento, cual pa nos tur ta un temporada di hopi amor y alegria. E buki ta contene storia, poesia, sketch, y cantica di Pascu cu lo por yuda nos organiza nos fiesta di Pascu den seno familiar, treciendo e berdadero ambiente di Pascu, e fiesta di luz, amor, paz y union.

Digna lo ta na Van Dorp for di 11.00 a.m – 1.00 p.m pa firma su bukinan pa tur esnan interesa.

Novena na San Hudas Tadeo ta cuminsa

Na misa La Birgen di Fatima na Dakota

GRUPO San Hudas Tadeo Dakota na nomber di Pastoor Szpila ta invita tur devoto pa asisti sin falta na e Novena na honor di San Hudas Tadeo – Santo y Abogado di Asuntonan di Desesperacion - cu lo cuminsa dialuna 19 di october pa 6'or y 15 p.m Pero riba diadomingo 25 di october e novena lo cuminsa pa 5'or y 15, y lo termina diamars 27 di october. Durante novena lo reza Rosario di San Hudas Tadeo y Oracion.

Pastoor Szpila ta pidi na tur devoto di San Hudas Tadeo, pa por fabor keda despues di e novena pa asisti na e Celebracion Eucaristico riba dianan October 19 (7'or), October 23 (7'or), 24 (7'or), 25 (6'or), 26 (6'or). Pasobra asisti na un novena sin asisti na un Celebrashon Euracistico, lo no por ricibi gracia y frutanan na abundancia.

Pues tur devoto na San Hudas Tadeo, y pueblo di Aruba en general ta keda cordialmente invita pa asisti sin falta na e novena, ya cu Hesus mes ta bisa unda cu tin dos of mas reuni den su nomber, ey e lo ta memey di nan y, nan intencionnan, oracionnan lo wordo seguramente scucha. Fiesta di San Hudas Tadeo lo wordo celebra diaranson 28 di october.

Corda cu nos ta venera e Santo si, y nos ta reitera for di Palabra di Dios e carta di San Pablo na Timoteo: 1 Timoteo 2, 1-2: "Mi ta gradici Dios, Kende mi ta sirbi cu un consenshi limpi, manera mi mayornan a siña mi, y mi ta corda riba bo cada momento, di dia y anochi, den mi oracionnan". Comentario riba esaki ta cu "Si Dios mes ta contento ora nos ta reza un pa otro, e santonan, cu ta perfecto den amor, sigur mester reza pa nos".

Pero no lubida cu Señor Hesus ta esun central cu nos mester adora, glorifica y duna tur honor y gloria, ya cu E ta esun cu ta atende y scucha San Hudas Tadeo su intercesion pa nos ricibi loke nos ta pidi, pasobra e Palabra mes ta bisa: "Pidi lo bo haya, busca lo bo encontra, bati y porta lo habri pa boso", basta cu e ta pa cada un di nos su santificación.

Novena di San Hudas Tadeo ya ta cumpli en total 47 aña na Parokia di Dakota, promé 35 añanan bao direccion di defunto Tula Pablo y for di 1997 e novena a sigi bao direccion di devotonan di San Hudas Tadeo, Rosa Marin-Geerman y Ida Croes.

Dialogo social cu no a existi ultimo añanan mester bin rapidamente

SDU y Formador ta riba e mesun pensamento

SINDICATO SIWA cu ta forma parti di Sindicatonan den Union (SDU) a reuni cu Formador Mike Eman. Den entrevista cu Clifford Heyliger, presidente di SIWA el a comenta con e reunion a transcuri.

El a bisa cu e reunion a bay hopi bon, cu e tabata un reunion di informacion caminda nan a presenta e puntonan di agenda di SDU cu SIWA y demas sindicatonan miembro ta sostene.
Nan a presenta 10 punto di atencion y a purba trese nan preocupacionnan na e formador.
E promer ta dialogo social, pasobra esey ta algo cu a sinti falta di dje e ultimo añanan y hopi di e problemanan y crisis cu tabatin ta debi na e falta di dialogo y awor esaki mester tuma lugar. Heyliger ta kere cu sin dialogo social lo bay haya e mesun situacion cu e añanan cu a pasa y pesey mester bin hopi cambio caminda cu mester tin un draagvlak, un plataforma cu tur hende ta cargue.

Formador di su banda a bisanan cu esaki tambe ta nan meta, cu nan tambe ta wak un plataforma social pa por atende cu situacionnan cu tin peso hopi grandi y ta di sumo importancia pa e pais.

Clifford Heyliger ta sigur cu por yega na cosnan creativo, pero ta disponibilidad mester y si no papia no ta yega na dje.

Azzurro ta introduci promocionnan special y dibertido



AZZURRO Ristorante Italiano ta yama Playa Linda Beach Resort su cas. E restaurant di terras situa na nivel di e piscina di e resort tin bista riba Palm Beach y ta duna bishitantenan un tremendo bista di e costa spectacular.

E cuminda na Azzurro ta mesun impresionante cu e bista, ofreciendo e sabor autentico di Italia den un ambiente tropical y casual, for di 11 a.m. pa 11 p.m.
Algun di e promocionnan cu e restaurant a introduci recientemente ta inclui e Mix & Match, unda bo por crea bo mesun combo di lunch, invitando bishitantenan pa crea nan mesun combinacion di Pizza, Pasta, Salada & Panini durante e oranan di merdia. Y e menu ta ofrece un tremendo variedad di plato favorito.
Como e miho parti di dia, Happy Hour na Azzurro Ristorante Italiano ta conta cu un promocion di dos-pa-un dos biaha pa dia, di 1 p.m. pa 4 p.m. y di 10 p.m. pa 11 p.m., cu bebidanan di cocktail mescla.
Na honor di Aruba su bahadanan precioso di solo, Azzurro Ristorante Italiano ta ofrece tur anochi un oferta special di 5:30 p.m. pa 7 p.m.

E restaurant ta afilia cu Daniel's Steak & Chop y cu Gianni's na e otro banda di caminda di Radisson Aruba Resort Casino & Spa y cu Sole Mare riba e caminda di Palm Beach. E restaurant no ta inclui prijs di servicio y bishitantenan ta dicidi si nan ta laga un tip.

Jennifer Margaretha di FAVI den programa

Un Realidad di Agente di Paz

AWE, diasabra 17 di october, Jennifer Margaretha, representante di FAVI, e fundacion cu ta duna sosten na baby, mucha, hoben y adultonan cu ta visualmente incapacita, lo ta den e programa di UN REALIDAD di Agentenan di Paz di e radioemisora HIT 94 FM.
E programa ta cuminsa pa 11:30 di mainta cu Stanley Dabian su espacio di TRIKI DI DIA, cu ta un reflexion di positivismo y espiritualidad cu un duracion di 15 minut, sigui pa e tema di dia presenta pa Stanley Dabian y Morgan Arrindell, hunto cu e invitado di honor. E programa ta termina 1'or di merdia.
Diasabra awor lo dedica atencion na e Fundacion pa esnan Visualmente Incapacita, FAVI, relaciona cu e prome Openhouse cu nan ta organisando na nan edificio nobo na Primavera 233. E actividad aki ta tuma lugar diadomingo 18 di october for di 10'or di mainta te cu 2'or di merdia.
Lo intercambia riba e meta di FAVI y e trabaonan cu FAVI a desplega den transcurso di aña y naturalmente e enfoke tambe lo ta riba e actividad actual pa recauda fondo, nan Openhouse.
Lo tin oportunidad pa e radiooyente reacciona door di duna comentario of haci pregunta na e invitado di dia Jennifer Margaretha via e linea di telefon 582-1616 of 583-9494.

PricewaterhouseCoopers a celebra compromisonan di termino largo

HENTER e ekipo di oficina di PricewaterhouseCoopers a bini hunto den e sala priva di comemento na e di dos piso di El Gaucho restaurant na Playa, pa celebra compromisonan di termino largo di dos di e compania su pilarnan di forsa, Filomena de Cuba, miho conoci como Mena, y Shahaira Ras.
Partnernan Edsel Lopez y Hans Ruiter a wordo compaña pa miembronan di e ekipo di maneho Lorena Maduro y Ruben Goedhoop pa elogia y rindi tributo na Mena, secretaria di e oficina di maneho, na e marca di 30 aña di su carera fructifero, y Shahaira, paymaster di e oficina, na e punto di 12.5 aña di su desaroyo profesional. Edsel Lopez a sirbi como emcee di e ceremonia y tabatin un descripcion caluroso di Mena su tantisimo contribucionnan incansabel na e bida di e oficina durante tres decada. Tambe el a honra Shahaira su standardnan y eticanan di trabou door di declar'e como Aruba su miho paymaster.
Aki por mira e miembronan di tur departamento, Audit & Assurance, Tax & Business Advisory, cu a bini hunto pa un brindis y un ronda di aplauso, como tambe algun muestra di aprecio presenta na Mena y Shahaira door di Lorena Maduro.

Cocktailnan, cena acompaña pa e musica di Etty Toppenberg, y bailamento na e otro banda di caminda, esta na Garufa Lounge, a sigui despues di e anochi elegante na El Gaucho restaurant.

PricewaterhouseCoopers ta un di e lidernan mundial den provee servicionan profesional, y ta orguyoso di duna trabou na hendenan hopi motiva y talentoso, kendenan ta e fundacion di e organisacion.
PricewaterhouseCoopers Aruba ta un miembro di PricewaterhouseCoopers International; e ta bon estableci den e comunidad Arubiano y ta sirbi clientenan cu ta activo den diferente industria, manera transportacion, hospitalidad, actividadnan di tempo liber y weganan, telecomunicacionnan, utilidadnan, benta por mayor y negoshinan di benta.













